

SONY®

Digital Surround Headphone System

Betjeningsvejledning _____ **DA**

Käyttöohjeet _____ **FI**

Bruksanvisning _____ **SV**

MDR-DS4000

© 2004 Sony Corporation

ADVARSEL

For at undgå fare for brand eller stød må enheden ikke udsættes for regn eller fugt.

For at undgå fare for brand eller stød må der ikke anbringes væskefyldte genstande, f.eks. vaser, på enheden.

For at undgå elektrisk stød, må kabinettet ikke åbnes. Overlad alt reparationsarbejde til fagkyndige.

Installer ikke enheden på et indelukket sted, f.eks. en bogreol eller et indbygget skab.

Til kunder i USA

Ejer-registrering

Modelnummeret står på processorens underside og på venstre inderside af hovedbøjlen.

Serienummeret står på processorens underside og på indersiden af batterirummet.

Noter disse numre på nedenstående felter. Henvi til disse numre, når du henvender dig til din Sony-forhandler angående dette produkt.

Modelnr. MDR-DS4000

Processor DP-IF4000

Hovedtelefoner MDR-IF4000

Serienr.

Processor _____

Hovedtelefoner _____

OPLYSNING TIL KUNDER I USA

BEMÆRK

Dette udstyr er blevet testet, og det er konstateret, at det er i overensstemmelse med grænserne for et digitalt apparat af Klasse B ifølge Del 15 i FCC-reglerne. Det er hensigten med disse grænser at foreskrive en rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i forbindelse med installation i private hjem. Dette udstyr udvikler, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og kan, hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med vejledningen, forårsage skadelig interferens på radiotrafik. Der er dog ingen garanti for, at der ikke opstår interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens på radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan afgøres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at korrigere interferensen ved en eller flere af følgende forholdsregler:

- Omplacer eller ret modtagerantennen ind igen.
- Forøg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på en anden strømkreds end den, modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Du advares om, at ændringer eller modifikationer af en hvilken som helst art, der ikke udtrykkeligt er godkendt i denne vejledning, kan gøre din godkendelse til at betjene dette udstyr ugyldig.

GENBRUGELIGE NIKKELHYDRIDBATTERIER

Nikkelhydridbatterier kan genbruges.

Du kan hjælpe med at beskytte miljøet ved at returnere brugte genopladelige batterier til den nærmeste indsamlings- og genbrugsstation.

Du kan få flere oplysninger om genbrug af genopladelige batterier ved at ringe gratis på 1-800-822-8837 eller gå ind på <http://www.rbrc.org/>

Forsigtig: Undgå at berøre beskadigede eller lækkende nikkeldhydridbatterier.



Indholdsfortegnelse

Vigtige egenskaber	4
Kontrollere komponenter og tilbehør	5
Delenes placering og funktion ...	6
Processorens frontpanel	6
Processorens bagpanel	7
Beskrivelse af hovedtelefondele	8
Oplade de medfølgende genopladelige nikkeldhydridbatterier	9
Isætte de medfølgende genopladelige nikkeldhydridbatterier	9
Opladning	10
Kontrollere den resterende batteristrøm	12
Bruge hovedtelefonerne med alkalibatterier (sælges særskilt) ...	12
Tilslutning af hovedtelefonsystemet	13
Tilslutning af processoren til digitale komponenter	13
Tilslutning af processoren til analoge komponenter	14
Lytte til lyden fra en tilsluttet komponent	16
Bruge ekstra hovedtelefoner	21
Udskiftning af puderne	22
Fejlfinding	23
Forholdsregler	26
Specifikationer	27

DA

Vigtige egenskaber

MDR-DS4000 er et digitalt surround-hovedtelefonsystem, der bruger infrarød transmission. Du kan høre flerkanalets surround-sound med hovedtelefoner ved blot at forbinde den digitale surroundprocessor til en dvd-afspiller, et digitalt tv, en digital satellit-radiomodtager el.lign. med det medfølgende optiske digitale tilslutningskabel.

- Trådløse hovedtelefoner, der bruger et infrarødt transmissionssystem, som gengiver ukomprimeret transmissionslyd, og er ikke følsomt over for ekstern støj og interferens.
- MDR-DS4000 er kompatibel med en lang række lydformater, herunder Dolby Digital*, Dolby Pro Logic II*, DTS* og MPEG-2 AAC*. (Mærkebeskyttet algoritme muliggør fuld gengivelse af "Dolby Digital Surround EX"-software.)
- Fremragende 5,1-kanals surround-sound baseret på nyudviklet XD-teknologi.
- Batteriet oplades automatisk, når hovedtelefonerne placeres på processoren.
- Den indbyggede lydkomprimeringsfunktion komprimerer det dynamiske område.
- Indbygget digital-stik.
Signalet til DIGITAL IN-stikket fordeles parallelt, så det ikke er nødvendigt at ændre de eksisterende tilslutninger i dit system.
- Selvjusterende mekanisme, som overflødiggør behov for justering af hovedbøjlen.
- Den automatiske tænd/sluk-funktion tænder automatisk hovedtelefonerne, når de tages på, og slukker dem, når de tages af.
- Bruger enten genopladelige nikkeldioxidbatterier (medfølger) eller alkalibatterier (størrelse AAA), der fås i almindelig handel.

*** Den digitale surroundprocessor til dette system omfatter Dolby Digital-dekoder, Dolby Pro Logic II-dekoder, DTS-dekoder og MPEG-2 AAC-dekoder.**

Fremstillet på licens fra Dolby Laboratories og Digital Theater Systems, Inc.

"Dolby", "Pro Logic", "AAC"-logoet og dobbelt-D-symbolet er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

"DTS" og "DTS VIRTUAL " er varemærker tilhørende Digital Theater Systems, Inc.

AAC-patentmærkning

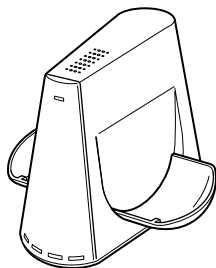
Pat. 5,848,391; 5,291,557; 5,451,954; 5 400 433; 5,222,189; 5,357,594; 5 752 225; 5,394,473; 5,583,962; 5,274,740; 5,633,981; 5 297 236; 4,914,701; 5,235,671; 07/640,550; 5,579,430; 08/678,666; 98/03037; 97/02875; 97/02874; 98/03036; 5,227,788; 5,285,498; 5,481,614; 5,592,584; 5,781,888; 08/039,478; 08/211,547; 5,703,999; 08/557,046; 08/894,844

CE-mærkets gyldighed er begrænset til de lande, hvor det er gyldigt ifølge lovgivningen, hovedsagligt i EØS-landene (Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde).

Kontrollere komponenter og tilbehør

Kontroller, at alle komponenterne medfølger, inden du klargør systemet.

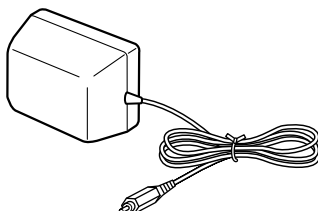
Processor DP-IF4000 (1)



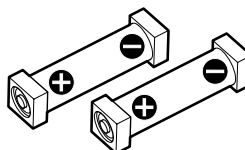
Trådløse stereo-hovedtelefoner MDR-IF4000 (1)



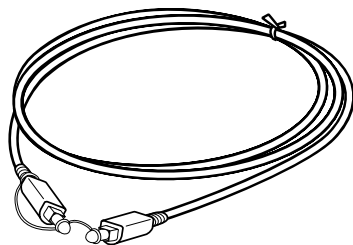
Lysnetadapter (1)



Genopladelige nikkelhydridbatterier BP-HP550 (2)

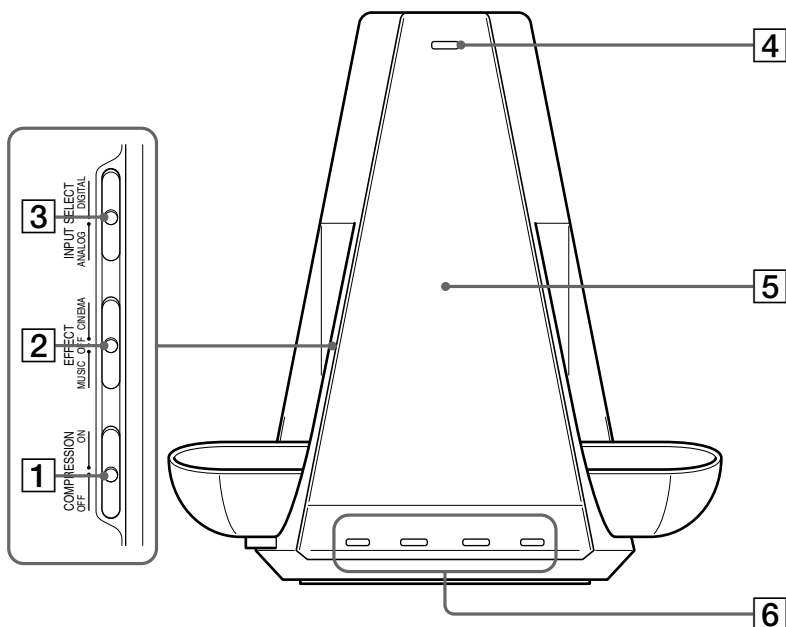


Optisk digitalt tilslutningskabel
(rektangulær type ↔ rektangulær type) (1)



Delenes placering og funktion

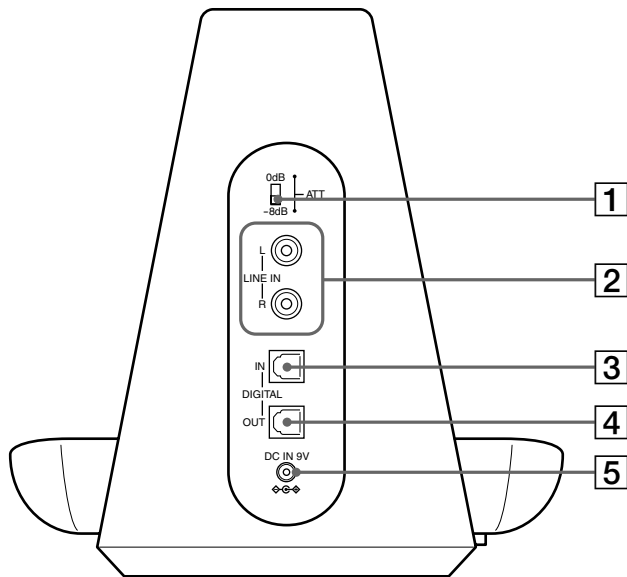
Processorens frontpanel



- 1 COMPRESSION-kontakt**
(se side 18 for nærmere oplysninger).
- 2 EFFECT-kontakt**
(se side 17 for nærmere oplysninger).
Skyd for at vælge lydfeltet (OFF/
CINEMA/MUSIC).
- 3 INPUT SELECT-kontakt**
Skyd for at vælge indgangskilde
(DIGITAL/ANALOG).

- 4 CHG-indikator**
Lyser rød ved opladning.
- 5 Infrarød sender**
Stil senderen, så der er en lige sti til
sensoren, uden at der kommer noget
imellem.
- 6 DECODE MODE-indikator**
(se side 18 for nærmere oplysninger).

Processorens bagpanel



1 ATT (dæmper) -kontakt

Indstil denne kontakt på "0dB", hvis lydstyrken er for lav ved analog indgang. Normalt bør denne kontakt være indstillet på "-8dB".

2 LINE IN-stik

(se side 14 for nærmere oplysninger)
Forbind lydudgangsstikkene på en lyd- eller videokomponent (sælges særskilt), f.eks. en videokassetteafspiller eller tv, til disse stik.

3 DIGITAL IN-stik

(se side 13 for nærmere oplysninger)
Tilslut en dvd-afspiller, digital satellit-radiomodtager eller andet digitalt udstyr (sælges særskilt) til dette stik.

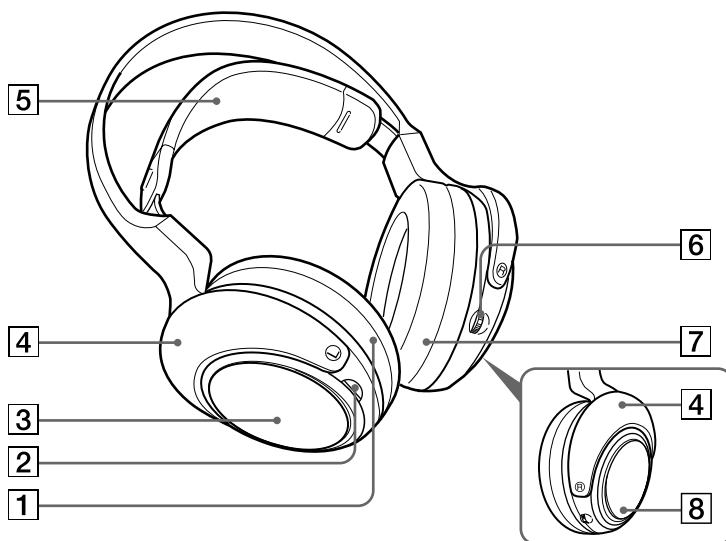
4 DIGITAL OUT-stik

(se side 13 for nærmere oplysninger)
Tilsluttet komponents digitale signalintegritet bibeholdes når installeret.

5 DC IN 9V-stik

Tilslut den medfølgende lysnetadapter til dette stik. (Sørg for at bruge den medfølgende lysnetadapter. Brug af produkter med en anden stikpolaritet eller andre egenskaber kan forårsage funktionsfejl.)

Beskrivelse af hovedtelefondele



1 Pude (venstre)

2 Batterihylster-knap

3 Batterihylster

Tryk på knappen på venstre hus for at åbne låget til batterirummet. Dette batterihylster er kun til genopladelige nikkeldioxidbatterier (medfølger) eller (størrelse AAA) alkalibatterier (fås i almindelig handel).

4 Infrarød sensor

Der er infrarøde sensorer på to steder på begge sider.

5 Selvjusterende bøjle

Hovedtelefonerne tændes automatisk, når du tager dem på.

6 VOL (Lydstyrke) -kontrolknap

Brug denne knap til at justere lydstyrken.

7 Pude (højre)

8 POWER-indikator

Ved at trække den selvjusterende bøjle op, lyser indikatoren rød, når der er tilstrækkelig batteristrom.

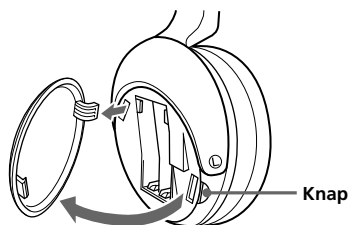
Oplade de medfølgende genopladelige nikkeldhydridbatterier

De medfølgende genopladelige nikkeldhydridbatterier oplades ikke fra første gang, du bruger dem. Sørg for at oplade dem inden brug.

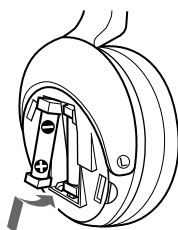
Placer hovedtelefonerne på processoren for at oplade dem.

Isætte de medfølgende genopladelige nikkeldhydridbatterier

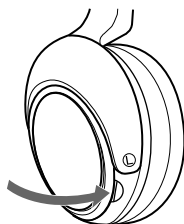
- 1 Tryk på knappen på venstre hus for at åbne låget til batterirummet. Låget til batterirummet løsnes.



- 2 Sæt de medfølgende genopladelige nikkeldhydridbatterier i batterirummet, så \oplus -polen på batterierne passer til \oplus -mærkerne i rummet. Forsøg ikke at oplade nogen anden batteritype med denne enhed.

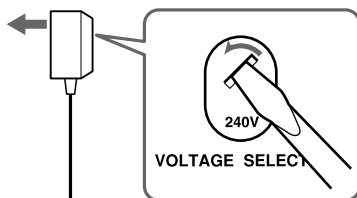


- 3 Luk låget til batterirummet.



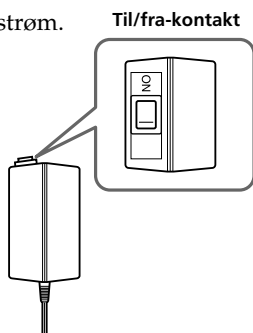
Opladning

- 1 Hvis lysnetadapteren er udstyret med en spændingsvælger, skal du sørge for at indstille den til den korrekte spænding for dit område, inden den tilsluttes en lysnetstikkontakt.

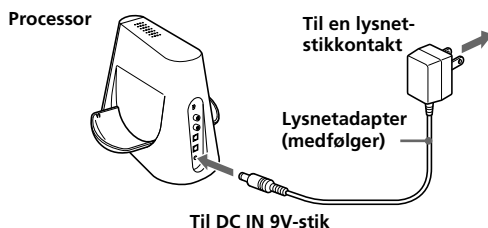


- 2 Hvis lysnetadapteren er udstyret med en til/fra-kontakt, skal den indstilles på ON.

Processoren forsynes med strøm.



- 3 Tilslut den medfølgende lysnetadapter til processoren.



Bemærkninger

- Sørg for at bruge den medfølgende lysnetadapter. Brug af lysnetadapters med en anden stikpolaritet eller andre egenskaber kan forårsage funktionsfejl.



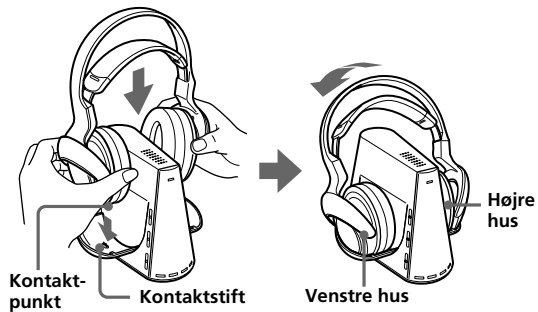
Universal-polaritetsstik

- Sørg for altid at bruge den medfølgende lysnetadapter. Også lysnetadapters med den samme spænding og stikpolaritet kan beskadige dette produkt pga. kapaciteten eller andre forhold.

4 Sæt hovedtelefonerne på processoren, så hovedtelefonernes kontaktpunkt berører processorens kontaktstift, mens du sørger for, at CHG-indikatoren lyser.

Det tager ca. 16 timer at oplade batteriet helt (CHG-indikatoren går ud, når opladning er gennemført).

Når hovedtelefonerne placeres på processoren, skal du sørge for at holde dem med begge hænder, så højre og venstre huse er vandrette. Placer hovedtelefonerne lodret på processoren, og vip dem derefter tilbage, indtil der høres et klik.



Hvis CHG-indikatoren ikke er tændt

Kontroller, om højre og venstre hovedtelefoner hviler korrekt på processoren. Indikatoren lyser ikke, hvis hovedtelefonernes kontaktpunkt ikke berører processorens kontaktstift. Tag i så fald hovedtelefonerne af, og sæt dem på processoren igen, så indikatoren lyser.

Sådan genoplades hovedtelefonbatteriet efter brug

Placer hovedtelefonerne på processoren efter brug. CHG-indikatoren lyser, DECODE MODE-indikatoren slukkes, og opladning begynder derefter. Da den indbyggede timer registrerer, når opladning er gennemført (ca. 16 timer), er det ikke nødvendigt at tage hovedtelefonerne af processoren efter opladning.

Bemærkninger

- Processoren slukkes automatisk, mens batterierne oplades.
- Dette system er af sikkerhedshensyn udformet til kun at oplade de medfølgende genopladelige batterier af type BP-HP550. Bemærk, at andre typer genopladelige batterier ikke kan oplades med dette system.
- Hvis der er isat tør-batterier, kan de ikke oplades.
- Forsøg ikke at bruge de medfølgende BP-HP550 genopladelige batterier til andre komponenter. De er kun beregnet til brug med dette system.
- Oplad ved en temperatur i omgivelserne på mellem 0 °C og 40 °C.
- Undgå at berøre processorens kontaktstifter. Hvis en kontaktstift bliver beskadigt, vil opladning ikke altid være mulig.

Opladning og antal brugstimer

Omtrentligt antal timer til opladning	Omtrentligt antal brugstimer*1
16 timer*2	7 timer*3

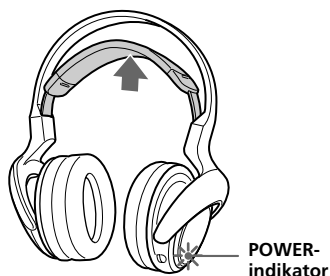
*1 Ved 1 kHz, 1 mW + 1 mW udgangseffekt

*2 Timer krævet til helt at oplade tomme batterier

*3 Tiden angivet ovenfor kan variere, afhængigt af temperaturen eller brugsforholdene.

Kontrollere den resterende batteristrøm

Træk den selvregulerende bøjle op, og kontroller POWER-indikatoren på højre hus. Batterierne er stadig driftsklar, når indikatoren lyser rød. Oplad de genopladelige batterier eller isæt nye alkalibatterier, hvis POWER-indikatorlyset dæmpes, blinker, eller hvis lyden bliver forvrænget eller afbrudt.



Bemærk

De genopladelige nikkelfyldbatterier bør udskiftes med nye, når de kun holder halvdelen af den forventede tid, efter fuld opladning er udført. Genopladelige batterier af type BP-HP550 fås ikke i almindelig handel. Du kan bestille batterierne fra den forretning, hvor du købte dette system, eller hos den nærmeste Sony-forhandler.

Bruge hovedtelefonerne med alkalibatterier (sælges særskilt)

Alkalibatterier (størrelse AAA) (fås i almindelig handel) kan også bruges til at strømforsyne hovedtelefonerne. Isæt batterierne på samme måde som beskrevet i "Isætte de medfølgende genopladelige nikkelfyldbatterier" (side 9). Når der er isat tørre batterier, er batterioplade-funktionen ikke aktiveret.

Batterilevetid

Batteri	Omtrentligt antal timer*1
Sony alkalisk batteri LR03/AM-4(N)	13 timer*2

*1 Ved 1 kHz, 1 mW + 1 mW udgangseffekt

*2 Tiden angivet ovenfor kan variere, afhængigt af temperaturen eller brugsforholdene.

Bemærkninger om batterier

- Du må ikke oplade et tørre batteri.
- Bær ikke et batteri sammen med mønter eller andre metalgenstande. Der kan udvikles varme, hvis batteriets positive og negative poler utilsigtet kommer i kontakt med metalgenstande.
- Hvis du ikke skal bruge enheden i længere tid, skal du tage batterierne ud for at undgå skade fra batteriutæthed eller tæring.

Se "Kontrollere den resterende batteristrøm" for nærmere oplysninger om at kontrollere den resterende batteristrøm.

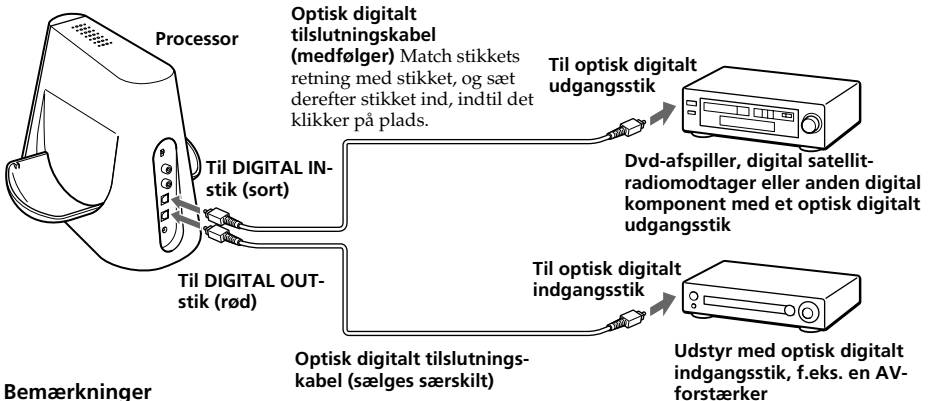
Tilslutning af hovedtelefonsystemet

Tilslutning af processoren til digitale komponenter

Brug det medfølgende optiske digitale tilslutningskabel til at forbinde det optiske digitale udgangsstik*1 på en dvd-afspiller, digital satellit-radiomodtager eller anden digital komponent*2 til DIGITAL IN-stikket (sort) på processoren.

Det kan være nødvendigt at opsætte de tilsluttede lyd/video-komponenter til optisk digital udgang. Læs deres betjeningsvejledninger.

Når processoren tilsluttes en AV-forstærker el.lign., skal du forbinde DIGITAL OUT-stikket (rød) og det eksterne optiske digitale indgangsstik med det optiske digitale tilslutningskabel (sælges særskilt).



Bemærkninger

- Det optiske digitale tilslutningskabel er et meget nøjagtigt præcisionsudstyr, som er følsomt overfor rystelser og eksternt tryk. Derfor skal du være forsigtig, når du isætter og udtager kabelstikket.
- Den digitale indgang for processoren understøtter ikke samplingsfrekvenser på 96 kHz. Indstil den digitale udgangsindstilling for dvd-afspilleren på 48 kHz, når du bruger dette system. Der høres muligvis støj, når et 96 kHz digitalt signal modtages.

*1 Hvis det tilsluttede udstyr kun understøtter PCM-udgang, bliver alle surroundsound-effekter bearbejdet af DOLBY PRO LOGIC II.

*2 Det garanteres ikke, at tilslutning til det optiske digitale udgangsstik på din pc virker med dette system.

DTS

- En DTS-kompatibel dvd-afspiller er påkrævet til afspilning af dvd'er optages i DTS-lyd. (Se betjeningsvejledningen til din dvd-afspiller for flere oplysninger.)
- Ved afspilning af cd'er optaget i DTS-format, kan der opstå støj ved frem- eller tilbagespoling. Det er ikke en funktionsfejl.
- Hvis DTS digital udgang er indstillet på "OFF" på dvd-afspilleren, høres der ikke altid lyd, selv om DTS-udgangen vælges i DVD-menuen.
- Der høres ikke altid lyd, når en dvd-afspiller og denne enhed er analog-tilsluttede. Brug i så fald en digital tilslutning.

(Fortsættes)

Tilslutningskabler (sælges særskilt)

Brug det optiske digitale tilslutningskabel POC-20AP (ministik ↔ rektangulært stik), når du tilslutter det optiske digitale udgangsministik på bærbare dvd-afspillere, bærbare cd-afspillere eller andre digitale komponenter til DIGITAL IN-stikket.

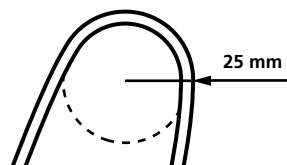
Optisk digital vælger (sælges særskilt)

Det anbefales at bruge SB-RX100P optisk digital vælger (4-linjet indgang, 3-linjet udgang), når du tilslutter mere end en digital komponent.

Bemærkninger om det optiske digitale tilslutningskabel

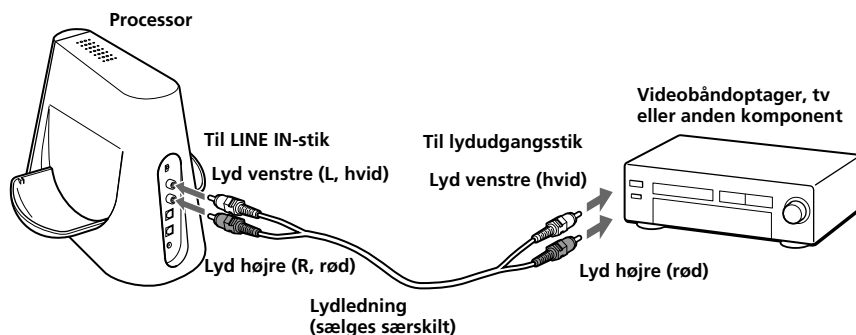
- Tab ikke genstande på det optiske digitale tilslutningskabel, og udsæt ikke kablet for stød.
- Tag fat om stikket, når du tilslutter eller afbryder kablet.
- Sørg for at holde enderne af det optiske digitale tilslutningskabel rene. Støv på kablets ender kan nedsætte ydelsen.
- Når systemet opbevares skal du sætte hæften på stikkets ende, og passe på ikke at folde eller bøje det optiske digitale tilslutningskabel med en krumningsradius på mindre end 25 mm.

Krumningsradius for det optiske digitale tilslutningskabel bør ikke være mindre end 25 mm.



Tilslutning af processoren til analoge komponenter

Brug en lydledning (sælges særskilt) til at forbinde lydudgangsstikkene på en videobåndoptager, tv eller anden komponent til LINE IN (L/R) -stikkene på processoren.



Tilslutningskabler (sælges særskilt)

Brug tilslutningskabel RK-G129 (stereo-ministik ↔ -benstik × 2), når du tilslutter et stereo-ministik (LINE OUT-stik eller hovedtelefoner-stik) til LINE IN-stikkene.

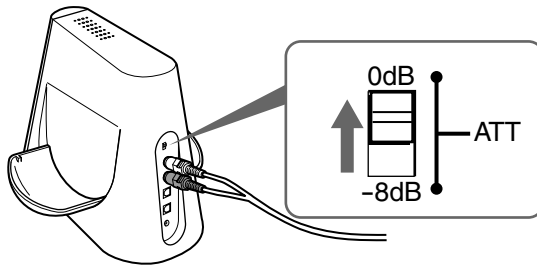


I så fald skal lydstyrken på afspilleren indstilles på et mellemniveau. Der kan opstå støj, hvis lydstyrken på afspilleren er indstillet for lav.

Se "Specifikationer: Anbefalet tilbehør" (side 27) for nærmere oplysninger om andre tilslutningskabler (sælges særskilt).

Indstilling af indgangsniveauet

Hvis lydstyrken er lav, når den analoge indgang bruges, skal du indstille ATT (dæmper) -kontakten på "0dB".



Indstilling	Tilsluttede komponenter
0dB	Tv, bærbare komponenter og andre komponenter med et lavt udgangsniveau
-8dB	Andre komponenter (start-indstillinger)

Bemærkninger

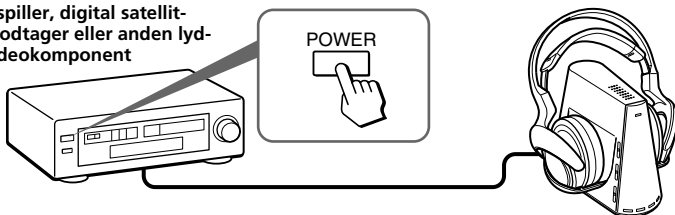
- Sørg for at sænke lydstyrken inden indstilling af ATT-kontakten.
- Hvis lydindgang til LINE IN-stikkene forvrænges (nogle gange kan der høres støj på samme tid), skal du indstille ATT-kontakten på "-8dB".

Lytte til lyden fra en tilsluttet komponent

Inden du begynder betjening, skal du sørge for at læse "Tilslutning af hovedtelefonssystemet" (side 13 til 15) og lave de passende tilslutninger.

1 Tænd komponenten, der er tilsluttet processoren.

Dvd-afspiller, digital satellit-radiomodtager eller anden lyd- eller videokomponent

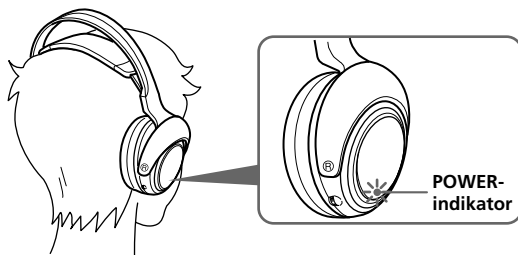


2 Tag hovedtelefonerne af processoren.

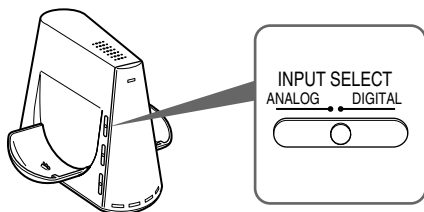
Processoren tændes automatisk, og efter ca. 3 sekunder lyser de infrarøde sendere. Derefter lyser DECODE MODE-indikatoren, afhængigt af det lydssignal, der modtages fra den tilsluttede lyd- eller videokomponent og indstillingen af EFFECT-kontakten.

3 Tag hovedtelefonerne på.

POWER-indikatoren lyser rød, og hovedtelefonerne tændes automatisk. Sørg for at matche højre og venstre side af hovedtelefonerne med dine ører, og bær hovedtelefonerne i den korrekte vinkel, så Automatisk tænd/sluk-funktionen virker korrekt.



4 Skyd INPUT SELECT-kontakten for at vælge den komponent, du vil lytte til.



Kontaktens position	Valgt lydkilde
DIGITAL	Lyden fra den komponent, der er tilsluttet DIGITAL IN-stikket
ANALOG	Lyden fra den komponent, der er tilsluttet LINE IN-stikkene

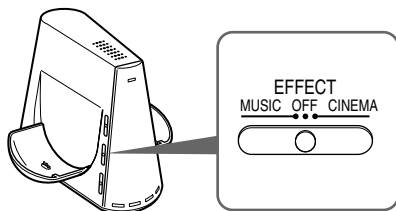
Bemærk

Hvis du vil lytte til Dual Audio-lydkilder (MAIN/SUB), skal du tilslutte til LINE IN-stikkene, og derefter skal du vælge den lydkilde, du vil lytte til, på afspilleren, tv'et eller en anden komponent.

5 Begynd afspilning på den komponent, der er valgt i trin 4.

6 Skyd EFFECT-kontakten for at vælge det ønskede lydfelt.

EFFECT-kontakt



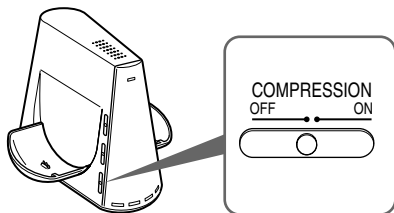
Kontaktens position	Lydfelt og passende lydkilde
OFF	Normal afspilning på hovedtelefonerne.
CINEMA	Giver den type surroundsound, der findes i en typisk biograf. Passende til filmlydkilder.
MUSIC	Giver den type lydfelt, der kan findes i et lytterum med god akustik. Passende til musikkilder.

Bemærk

Lydstyrken på hovedtelefonerne kan variere, afhængigt af indgangssignalet og indstillingen af EFFECT-kontakten.

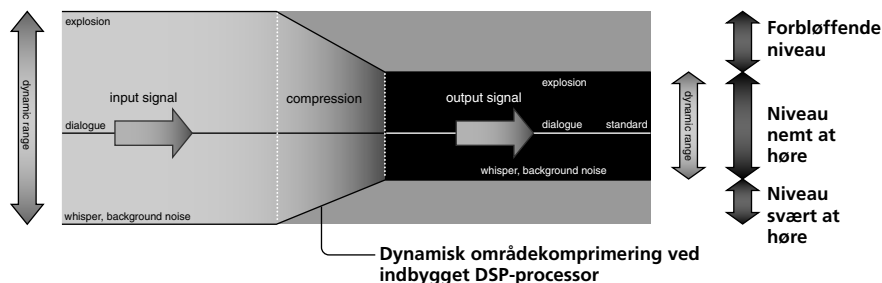
(Fortsættes)

COMPRESSION-kontakt



Kontaktens position	Afspilningseffekt
OFF	Når EFFECT-kontakten er valgt, skifter lydindstillingen til den valgte effekt.
ON	Denne funktion bibeholder programmaterialets generelle niveau: Sprænglyde dæmpes, mens lyde med lavere niveau (dialog o.lign.) forstærkes.

Afbildning af komprimeringsprocessen



DECODE MODE-indikator

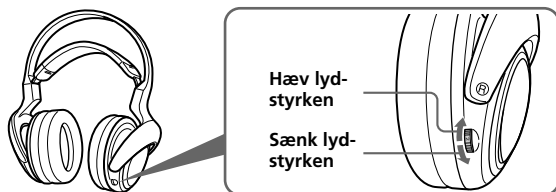
Processoren identificerer automatisk indgangsslydsignalens format, og den tilsvarende indikator lyser. Skift lyden mellem Dolby Digital, DTS, MPEG-2 AAC el.lign. på det tilsluttede udstyr (dvd-afspiller el.lign.).

- DOLBY DIGITAL: Indgangssignal optaget i DOLBY DIGITAL-format.
- DOLBY PRO LOGIC II: Analogt indgangssignal, digital indgangs PCM-signal, eller Dolby Digital 2-kanals signal bearbejdet af DOLBY PRO LOGIC II. (Hvis lydfeltet er indstillet på "OFF", bearbejdes det ikke af DOLBY PRO LOGIC II.)
- DTS: Indgangssignal optaget i DTS-format.
- MPEG-2 AAC: Indgangssignal optaget i MPEG-2 AAC-format.

Bemærk

Hvis udstyret tilsluttet DIGITAL IN-stikket ikke afspiller (fremspoling, tilbagespoling el.lign.), lyser DECODE MODE-indikatoren ikke altid korrekt.

7 Juster lydstyrken.

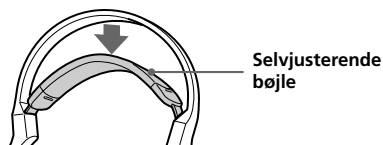


Bemærkninger

- Når du ser film, skal du passe på ikke at hæve lydstyrken for meget ved stille sekvenser. Du kan skade din hørelse, når der afspilles en sekvens med højt lydniveau.
- Du kan muligvis høre lidt støj, når du afbryder lysnetadapteren fra processoren, inden du tager hovedtelefonerne af.
- Hvis de infrarøde sensorer er dækket af dine hænder, når du justerer lydstyrken, aktiveres lyddæmper-funktionen, og lydstyrken justeres ikke altid. For at justere lydstyrken skal du gå tættere på processoren eller rette de infrarøde sensorer på det venstre hus mod processoren.

Der slukkes automatisk for hovedtelefonerne, når de tages af — Automatisk tænd/sluk-funktion

Træk ikke den selvjusterende bøjle op, når du ikke bruger hovedtelefonerne; ellers forbruges der batteri.



Overgangstid mellem indstillinger

Når du skyder kontakter på processoren for at skifte til nye indstillinger, kan overgangstiden mellem indstillinger variere. Det skyldes forskelle i systemkontrol mellem indstillinger.

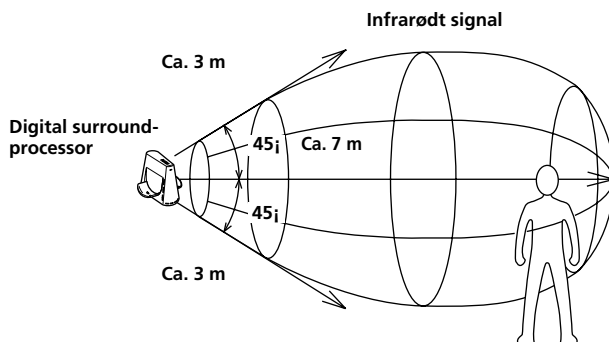
Hvis der ikke høres nogen lyd fra hovedtelefonerne

Lyddæmper-funktionen aktiveres automatisk, hvis lydudgangen fra hovedtelefonerne afskæres, når hovedtelefonerne er uden for det infrarøde transmissions-område, eller når de infrarøde signaler afbrydes. Lyddæmper-funktionen annulleres automatisk, når du kommer tættere på processoren, eller der ikke længere er noget, der hindrer de infrarøde signalers forløb.

(Fortsættes)

Infrarødt transmissionsområde

Det omtrentlige infrarøde transmissionsområde fra processoren er vist på afbildningen nedenfor.



Bemærkninger

- Da systemet bruger infrarøde signaler, kan lyden blive afbrudt, hvis disse signaler hindres. Det skyldes egenskaber ved de infrarøde signaler, det er ikke en funktionsfejl.
- De infrarøde sensorer må ikke dækkes af hænder eller hår.
- Når du bruger hovedtelefonerne inden for området på afbildningen ovenfor, kan processoren anbringes foran, bagved eller ved siden af lytteren.
- Den støj, du kan høre gennem hovedtelefonerne, kan variere afhængigt af processorens position og rumforholdene. Det anbefales at placere processoren på det sted, der giver den mest tydelige lyd.
- Brug ikke systemet på steder, der er udsat for direkte sollys eller stærkt lys. Lyden kan blive afbrudt.
- Plasmadisplay kan hindre normal drift af systemet.
- Der kan opstå blandede signaler, hvis processoren bruges med andre processorer eller sendere.

Hvis der ikke kommer nogen lydssignaler i 10 minutter

Infrarød signaludsendelse fra processoren standser automatisk, når der ikke modtages et lydssignal i 10 minutter. De infrarøde signaler udsendes automatisk, når der modtages et lydssignal igen. Udsendelse af de infrarøde signaler kan standse, når en meget lav lyd udsendes i ca. 10 minutter ved analog indgang. Hvis det sker, skal du hæve lydstyrken på den tilsluttede lyd- eller videokomponent og sænke lydstyrken på hovedtelefonerne. Hvis signalstøj udsendes fra en komponent tilsluttet LINE IN-stikkene, kan infrarød signaludsendelse ikke altid standse.

Bemærkninger

- Den infrarøde senders lysstyrke på den digitale surroundprocessor kan variere. Det påvirker dog ikke transmissionsområdet.
- Hovedtelefonerne bør bruges i det infrarøde transmissionsområde (se "Infrarødt transmissionsområde").
- Surroundsound-effekt kan ikke opnås fra lydkilder, der ikke omfatter video, f.eks. musik-cd'er.
- Dette system simulerer den gennemsnitlige HRTF*, der er fælles for de fleste mennesker. Effekten kan dog variere fra person til person, da HRTF kan variere individer imellem.

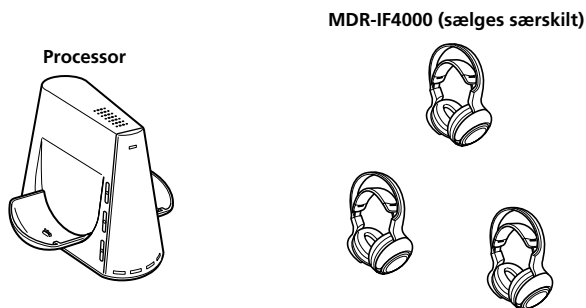
* Head Related Transfer-funktion

Bruge ekstra hovedtelefoner

Ved at bruge dette system med ekstra MDR-IF4000 trådløse infrarøde hovedtelefoner (sælges særskilt) kan mere end en person få surroundsound-oplevelsen trådløst på samme tid.

Oplad ekstra hovedtelefoner med dette systems processor.

* Der er ingen begrænsning på antallet af hovedtelefoner, som kan bruges i det infrarøde transmissionsområde.



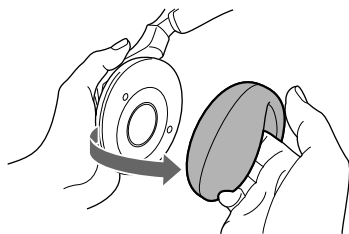
Bemærkninger

- Processoren slukkes automatisk ved opladning. Tag disse hovedtelefoner af processoren, når du bruger andre hovedtelefoner.
- Da denne enhed anvender et digitalt infrarødt transmissionssystem, kan trådløse infrarøde analoge hovedtelefoner (MDR-IF3000 el.lign.) ikke bruges.
- Denne enhed er ikke kompatibel med MDR-DS8000, da den infrarøde transmissionsmetode er forskellig. MDR-IF8000 kan ikke bruges.

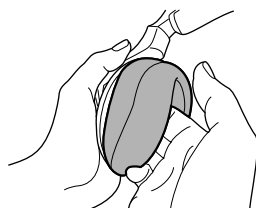
Udskiftning af puderne

Puderne kan udskiftes. Hvis puderne bliver beskidte eller slidte, skal de udskiftes som afbildet nedenfor. Puderne fås ikke i almindelig handel. Puder til udskiftning kan bestilles hos den forhandler, hvor du købte systemet, eller hos den nærmeste Sony-forhandler.

1 Tag den gamle pude af ved at trække den af.



2 Sæt den nye pude på omkring huset.



Fejlfinding

Brug følgende kontrolliste, hvis du får problemer med hovedtelefonsystemet. Henvend dig til nærmeste Sony-forhandler, hvis et problem ikke kan løses.

Symptom	Årsag og afhjælpning
Ingen lyd	<ul style="list-style-type: none">➔ Kontroller tilslutningen mellem processoren og lyd/video-komponenten.➔ Kontroller, om signalet ikke ved en fejltagelse sendes til det digitale udgangsstik, når digital indgang er valgt.➔ Kontroller, om den optiske digitale udgang på den tilsluttede lyd/video-komponent er indstillet på "ON", når digital indgang vælges.➔ Tænd lyd/video-komponenten der er tilsluttet processoren, og begynd afspilning.➔ Kontroller, om INPUT SELECT-kontakten på processoren er indstillet på den komponent, du vil lytte til.➔ Hvis du tilslutter processoren til en lyd/video-komponent vha. hovedtelefonstikkene, skal du hæve lydstyrkeniveauet på den tilsluttede lyd/video-komponent.➔ Sørg for at have hovedtelefonerne korrekt på.➔ Hæv lydstyrken på hovedtelefonerne.➔ Lyddæmper-funktionen er aktiveret.<ul style="list-style-type: none">• Kontroller, om der er en forhindring mellem processoren og hovedtelefonerne.• Brug hovedtelefonerne tæt på processoren.• Skift processorens placering eller vinkel.• Hvis der står et plasmadisplay i nærheden, skal du systemet placeres længere væk fra det.➔ Hovedtelefonernes POWER-indikatorlys dæmpes, blinker, går ud, eller lyden bliver forvrænget eller afbrudt.<ul style="list-style-type: none">• Oplad de genopladelige batterier, hvis de er svage, eller udskift alkali-batterier med nye. Hvis POWER-indikatoren stadig er slået fra efter opladning af batterierne, skal hovedtelefonerne bringes til en Sony-forhandler.➔ Du forsøger at afspille et DTS-lydspor på en dvd-afspiller, der ikke understøtter DTS.<ul style="list-style-type: none">• Brug enten en dvd-afspiller, der understøtter DTS, eller vælg et Dolby Digital- eller PCM-lydspor.➔ Du afspiller en dvd-disk optaget i DTS, når DTS-digital udgangsindstilling for dvd-afspilleren (herunder game stations) er indstillet på "OFF".<ul style="list-style-type: none">• Se betjeningsvejledningen til din dvd-afspiller, og skift indstilling for DTS digital udgang til "ON".➔ Du afspiller en dvd-disk optaget i DTS, når dvd-afspilleren (herunder game stations) og processoren er analog-tilsluttede.<ul style="list-style-type: none">• Brug den digitale tilslutning. (Analog lyd kan ikke udsendes fra dvd-afspilleren.)➔ Kontroller, om der bruges mere end en processor eller sender på samme tid, hvis du har mere end en processor eller sender.<ul style="list-style-type: none">• Sluk den anden processor eller sender, eller gå til et sted, der ligger udenfor den anden processors eller senders område.

(Fortsættes)

Symptom	Årsag og afhjælpning
Forvrænget eller afbrudt lyd (nogle gange med støj)	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Hovedtelefonernes POWER-indikatorlys dæmpes, blinker, går ud, eller lyden bliver forvrænget eller afbrudt. <ul style="list-style-type: none"> • Oplad de genopladelige batterier, hvis de er svage, eller udskift alkali-batterier med nye. Hvis POWER-indikatoren stadig er slået fra efter opladning af batterierne, skal hovedtelefonerne bringes til en Sony-forhandler. ➔ Kontroller, om der er en forhindring mellem processoren og hovedtelefonerne. ➔ Kontroller, at de infrarøde sensorer ikke er dækket af hænder eller hår. ➔ Hvis du bruger hovedtelefonerne ved et vindue, hvor sollyset er for stærkt, skal du trække gardinerne/rullegardinerne for, så det direkte sollys lukkes ude, eller bruge hovedtelefonerne på afstand af sollyset. ➔ Skift processorens placering eller vinkel. ➔ Når analog indgang er valgt, skal du skifte ATT-kontakten på processoren til "-8dB". ➔ Hvis du tilslutter processoren til en lyd/video-komponent vha. hovedtelefonstikkene, skal du sænke lydstyrkeniveauet på den tilsluttede lyd/video-komponent. ➔ Når du bruger DTS-lydkilder, skal du indstille EFFECT-kontakten på processoren på "CINEMA" eller "MUSIC" (side 17, 18).
Lav lyd	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Når analog indgang er valgt, skal du skifte ATT-kontakten på processoren til "0dB". ➔ Hvis du tilslutter processoren til en lyd/video-komponent vha. hovedtelefonstikkene, skal du hæve lydstyrkeniveauet på den tilsluttede lyd/video-komponent. ➔ Hæv lydstyrken på hovedtelefonerne.
Høj baggrundsstøj	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Hvis du tilslutter processoren til en lyd/video-komponent vha. hovedtelefonstikkene, skal du hæve lydstyrkeniveauet på den tilsluttede lyd/video-komponent. ➔ Hovedtelefonernes POWER-indikatorlys dæmpes, blinker, går ud, eller lyden bliver forvrænget eller afbrudt. <ul style="list-style-type: none"> • Oplad de genopladelige batterier, hvis de er svage, eller udskift alkali-batterier med nye. Hvis POWER-indikatoren stadig er slået fra efter opladning af batterierne, skal hovedtelefonerne bringes til en Sony-forhandler. ➔ Hvis der står et plasmadisplay i nærheden, skal du systemet placeres længere væk fra det.
Lyden afbrydes	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Processoren holder op med at sende signaler, hvis der forløber 10 minutter uden signalindgang. <ul style="list-style-type: none"> • Indstil ATT-kontakten på processoren på "0dB". • Hvis du tilslutter processoren til en lyd/video-komponent vha. hovedtelefonstikkene, skal du hæve lydstyrkeniveauet på den tilsluttede lyd/video-komponent.
Surroundsound-effekt opnås ikke	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Indstil EFFECT-kontakten på processoren på "CINEMA" eller "MUSIC" (side 17,18). ➔ Den lyd, der afspilles, er ikke et flerkanaals signal. <ul style="list-style-type: none"> • Surround-effekten virker ikke for mono-lydkilder.
DOLBY DIGITAL-indikatoren tændes ikke	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Den digitale lydudgangsindstilling for dvd-afspilleren (herunder game stations) kan indstilles på "PCM". <ul style="list-style-type: none"> • Se betjeningsvejledningen til din dvd-afspiller, og skift indstillingen (f.eks. "Dolby Digital/PCM" eller "Dolby Digital") til brug med komponenter med indbyggede Dolby Digital-dekodere. ➔ Afspilningssignaler optages ikke i Dolby Digital-format. ➔ Lyden for det kapitel, der afspilles, er ikke et Dolby Digital-signal.

Symptom	Årsag og afhjælpning
DOLBY PRO LOGIC II- indikatorens tændes ikke	<p>➔ EFFECT-kontakten på processoren er indstillet på "OFF".</p> <p>➔ Der kommer ikke analogt indgangssignal, digital indgangs PCM-signal, Dolby Digital 2-kanals signal eller MPEG-2 AAC 2-kanals signal.</p>
DOLBY PRO LOGIC II- indikatorens tændes	<p>➔ EFFECT-kontakten på processoren er indstillet på "CINEMA" eller "MUSIC".</p> <p>➔ Der kommer ikke analogt indgangssignal, digital indgangs PCM signal, Dolby Digital 2-kanals signal eller MPEG-2 AAC 2-kanals signal.</p>
DTS-indikatoren tændes ikke	<p>➔ DTS digital lydudgangsindstilling for dvd-afspilleren (herunder game stations) er indstillet på "OFF".</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se betjeningsvejledningen til din dvd-afspiller, og skift indstilling for DTS digital udgang til "ON". <p>➔ Afspilningssignaler optages ikke i DTS-format.</p> <p>➔ Lyden for det kapitel, der afspilles, er ikke et DTS-signal.</p> <p>➔ Dvd-afspilleren understøtter ikke DTS-format.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brug en dvd-afspiller, der understøtter DTS.
MPEG-2 AAC- indikatorens tændes ikke.	➔ Afspilningssignaler optages ikke i MPEG-2 AAC-format.
Batterierne kan ikke oplades	<p>➔ Kontroller, om CHG-indikatoren tændes. Hvis ikke, skal du sætte hovedtelefonerne korrekt på processoren, så CHG-indikatoren tændes.</p> <p>➔ Der er isat tørbatterier.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Isæt de medfølgende genopladelige nikkelfyldte batterier. <p>➔ Der er isat andre genopladelige batterier end de medfølgende.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Isæt de medfølgende genopladelige nikkelfyldte batterier.
CHG-indikatoren slukkes ikke.	➔ CHG-indikatoren forbliver tændt ved opladning (ca. 16 timer) med den indbyggede timer, efter hovedtelefonen er sat på processoren.
Infrarød signal-ud- sendelse standser ikke (når INPUT SELECT-kontakten på processoren er indstillet på "ANALOG")	<p>➔ Der udsendes signalstøj fra den tilsluttede analoge komponent.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Afbryd den tilsluttede analoge komponent, eller indstil INPUT SELECT-kontakten på processoren på "DIGITAL", og sørg for at afspilning på komponenten, der er tilsluttet DIGITAL IN-stikket, er standset.
Intet signal fra optisk digital udgang	<p>➔ Processoren forsynes ikke med strøm.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tilslut processoren til en strømkilde. <p>➔ Ingen afspilningslyd fra den eksterne digitale enhed, der er tilsluttet det optiske indgangsstik.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontroller, om den eksterne enhed afspiller.
Tosproget lyd kan ikke vælges ved brug af digital indgang. (Både MAIN og SUB kan høres på samme tid.)	➔ Forbind den analoge udgang til LINE IN-stikket, og vælg lyden på den tilsluttede komponent.

Forholdsregler

Om sikkerhed

- Pas på ikke at tabe, slå til eller på anden måde udsætte processoren eller hovedtelefonerne for kraftige stød af nogen art. Det kan beskadige produktet.
- Undlad at skille systemet ad, og forsøg ikke at åbne nogen af dets dele.

Om strømkilder og placering

- Hvis du ikke skal bruge systemet i længere tid, skal du afbryde lysnetadapteren fra lysnetstikket. Når du fjerner stikket, skal du holde om lysnetadapteren. Træk ikke i ledningen.
- Placer ikke systemet nogen af følgende steder.
 - Steder der er udsat for direkte sollys, nær et varmeapparat eller andre steder med meget høj temperatur
 - Støvede steder
 - På en ustabil eller skrå overflade
 - Steder der er udsat for mange rystelser
 - Badeværelse eller andre steder med høj fugtighed

Om hovedtelefoner

Vis hensyn

Når lydstyrken er for høj, lækker lyden uden for hovedtelefonerne. Pas på ikke at skrue lydstyrken så højt op, at det generer mennesker omkring dig.

Der er en tendens til at hæve lydstyrken ved brug i støjfyldte omgivelser. Af sikkerhedshensyn anbefales det dog at holde lydstyrken på et niveau, hvor du stadig kan høre lyde omkring dig.

Om rengøring

Brug en blød klud, der er let fuget med en mild rensesvæske. Brug ikke opløsningsmidler f.eks. fortynder, rensebenzin eller sprit, da de kan beskadige overfladen.

Hvis produktet går itu

- Hvis produktet går itu, eller hvis der kommer et fremmedlegeme ind i enheden, skal du straks slå strømmen fra og henvende dig til nærmeste Sony-forhandler.
- Når du bringer systemet til en Sony-forhandler, skal du sørge for at medbringe både hovedtelefonerne og processoren.

Specifikationer

Digital surroundprocessor (DP-IF4000)

Dekoder-funktioner	Dolby Digital Dolby Pro Logic II DTS MPEG-2 AAC
Virtual surroundfunktion	OFF CINEMA MUSIC
Komprimeringsfunktion	OFF ON
Modulationssystem	DQPSK-IM
Sekundær bærebølgefrekvens	3,75 MHz
Sendefastand	Ca. 7 m til forsiden
Sendeområde	12 – 24.000 Hz
Forvrængningsrate	1 % eller mindre (1 kHz)
Lydingange	Optisk digital indgang (rektangulær type) × 1 Analog indgang (stikben-stik venstre/ højre) × 1
Lydudgang	Optisk digital udgang (rektangulær type) × 1
Strømkrav	9 V jævnstrøm (fra den medfølgende lysnetaadapter)
Mål	Ca. 160 × 160 × 200 mm (b/h/d)
Vægt	Ca. 400 g

Trådløse stereo-hovedtelefoner (MDRIF4000)

Afspilningsfrekvensområde	10 – 22.000 Hz
Strømkrav	Genopladelige nikkel- hydridbatterier (med- følger) eller alkalibatterier (størrelse AAA) (fås i almindelig handel)
Vægt	Ca. 300 g (inkl. de medfølgende genop- ladelige nikkelhydrid- batterier)

Medfølgende tilbehør

Lysnetaadapter (9 V) (1)
Genopladelige nikkelhydridbatterier
BP-HP550 (550 mAh min.) (2)
Optisk digitalt tilslutningskabel
(optisk rektangulært stik ↔ optisk
rektangulært stik, 1,5 m) (1)
Betjeningsvejledning (denne
vejledning) (1)

Anbefalet tilbehør

Optisk digitalt tilslutningskabel
POC-15AB (1,5 m) (ministik ↔
rektangulært stik)

Design og specifikationer kan ændres uden
forudgående varsel.

VAROITUS

Suojaa laite kosteudelta ja sateelta tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi.

Tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi älä aseta nestettä sisältäviä esineitä, kuten kukkamaljakoita tämän laitteen päälle.

Älä avaa laitteen koteloa sähköiskuvaaran välttämiseksi. Jätä huolto- ja korjaustyöt valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi.

Älä asenna laitetta suljettuun tilaan, kuten ovilla varustettuun kaappiin tai lipastoon.

USA:ssa asuville asiakkaille

Malli- ja sarjanumero

Mallinumero sijaitsee prosessorin pohjassa ja vasemmanpuoleisen sangan sisäpuolella.

Sarjanumero sijaitsee prosessorin pohjassa sekä paristokotelon sisällä. Kirjoita nämä numerot alle varattuun tilaan. Mainitse nämä numerot aina, kun otat yhteyttä Sony-jälleenmyyjään tätä tuotetta koskevissa kysymyksissä.

Mallinro MDR-DS4000

Prossessori DP-IF4000

Kuulokkeet MDR-IF4000

Sarjanro

Prossessori _____

Kuulokkeet _____

HUOMAUTUS USA:SSA ASUVILLE ASIAKKAILLE

HUOMAUTUS

Tämä laite on testattu ja sen on todettu noudattavan FCC:n sääntöjen osan 15 mukaisia, luokan B digitaalisille laitteille asetettujen vaatimusten rajoja. Nämä rajat on suunniteltu kohtuullisen suojan takaamiseksi haitallisia häiriöitä vastaan silloin, kun laite asennetaan asuinhuoneistoon. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja ellei sitä asenneta ohjeiden mukaisesti, se saattaa haitallisesti häiritä radioliikennettä. Ei ole kuitenkaan täysii takeita sille, ettei häiriöitä esiintyisi missä tahansa asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai tv-vastaanottoon, mikä voidaan todeta kytkemällä tämä laite päälle ja pois päältä vastaanottimen ollessa auki, laitteen omistajaa suositellaan yrittämään häiriöiden poistamista yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

- Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai vaihda sen paikkaa.
- Siirrä laitetta etäämmälle radio- tai tv-vastaanottimesta.
- Kytke tämän laitteen virtajohto pistorasiaan, joka on eri virtapiirissä kuin häirityn vastaanottimen pistorasia.
- Kysy neuvoa laitteen myyneestä liikkeestä tai kokeneelta radio/tv-asentajalta.

Laitteen omistajaa muistutetaan siitä, että kaikki laitteeseen itse tehdyt muutokset tai korjaukset, joita ei nimenomaisesti mainita näissä käyttöohjeissa, saattavat mitätöidä laitteen omistajan oikeuden käyttää tätä laitetta.

NIKKELIMETALLIHYDRIDI- AKKUJEN KIERRÄTTÄMINEN

Nikkelimetallihydridiakut voi kierrättää.

Voit auttaa ympäristön säilyttämisessä elinkelpoisena palauttamalla käytetyt ladattavat akut niiden sinua lähimpänä sijaitsevaan keräys- ja kierrätyspisteeseen.



Lisätietoja ladattavien akkujen kierrätyksestä saa maksuttomasta puhelinnumerosta 1-800-822-8837 tai kotisivulta: <http://www.rbrc.org/>

Huomautus: Älä koske käsilläsi vahingoittuneisiin tai vuotaviin nikkelimetallihydridiakkuihin.

Sisältö

Tärkeimmät ominaisuudet 4

Toimitettujen laitteiden ja lisätarvikkeiden tarkistaminen 5

Osien sijainti ja toiminta 6

 Processorin etupaneeli 6

 Processorin takapaneeli 7

 Kuulokkeiden osien kuvaus 8

Ladattavien

nikkelimetallihydridiakkujen lataaminen 9

Laitteen mukana toimitettujen nikkelimetallihydridiakkujen asettaminen paikalleen 9

Akkujen lataaminen 10

Akkujen/paristojen jäljellä olevan varauksen tarkistaminen 12

Kuulokkeiden käyttäminen alkaliparistoilla (eivät sisälly toimitukseen) 12

Kuulokejärjestelmän kytkeminen toistolaitteistoon 13

 Processorin kytkeminen digitaaliseen laitteeseen 13

 Processorin kytkeminen analogiseen laitteeseen 14

Laitteistoon kytketyn laitteen kuunteleminen 16

Lisäkuulokkeiden käyttö 21

Korvatyynyjen vaihto 22

Vianetsintä 23

Yleisiä käyttöohjeita 26

Tekniset tiedot 27

Tärkeimmät ominaisuudet

MDR-DS4000 on digitaalinen surround-kuulokejärjestelmä, joka käyttää infrapunasäteisiin perustuvaa signaalinsiirtojärjestelmää. Voit kuunnella kuulokkeillasi monikanavaista surround-ääntä kytkemällä digitaalisen surround-prosessorin dvd-soittimeen, digitaaliseen tv:hen, digitaaliseen satelliittivastaanottoon tms. laitteiston mukana toimitetulla optisella digitaalisella liitäntäjohdolla.

- Langattomat kuulokkeet, jotka käyttävät ulkoista kohinaa ja häiriöitä estävää infrapunasäteisiin perustuvaa signaalinsiirtojärjestelmää, tuottavat pakkaamattoman siirtoäänien.
- MDR-DS4000 on yhteensopiva monien eri audioformaattien kanssa. Yhteensopiva seuraavien formaattien kanssa: Dolby Digital*, Dolby Pro Logic II*, DTS*, ja MPEG-2 AAC*. (Sovelluskohtainen algoritmi mahdollistaa täydellisen "Dolby Digital Surround EX" -ohjelmiston toiston.)
- Hämmästyttävä 5,1-kanavainen surround-äänijärjestelmä, joka perustuu tuoreeseen XD-tekniikkaan.
- Akut latautuvat automaattisesti kuulokkeet prosessorille asetettaessa.
- Sisäänrakennettu äänenpakkaustekniikka kuuntelun helpottamiseksi myös räjähtävien äänipurkausten ja kuiskausäänen kuuntelemiseksi dynamiikka-aluetta pakkaamalla.
- Sisäänrakennettu digitaalinen läpivientiliitäntä. DIGITAL IN -liitäntään tuleva signaali johdetaan rinnakkain läpi laitteen sen käyttämiseksi mukavasti tarvitsematta tehdä uudelleen laitteen liitäntäasetuksia.
- Itsensäätävän mekanismin ansiosta kuulokesankoja ei tarvitse säätää.
- Automaattinen virrankatkaisu/kytkemistoiminto kytkee virran automaattisesti kuulokkeisiin ne korville asettaessasi ja kytkee virran päältä ne päästä otettaessa.
- Kuulokkeissa käytetään joko ladattavia nikkelimetallihydridiakuja (sisältyvät toimitukseen) tai kuluttajakäyttöön myytäviä (AAA-koon) alkaliparistoja.

* **Tämän laitteen digitaaliseen surround-prosessoriin sisältyvät Dolby Digital-, Dolby Pro Logic- II, dts- ja MPEG-2 AAC -dekooderit.**

Valmistettu Dolby Laboratories- sekä Digital Theater Systems, Inc. -yhtiöiden lisenssillä.

"Dolby", "Pro Logic", "AAC"-logo ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.

"DTS" ja "DTS VIRTUAL" ovat Digital Theater Systems, Inc. -yhtiön tavaramerkkejä.

AAC-patenttimerkintä

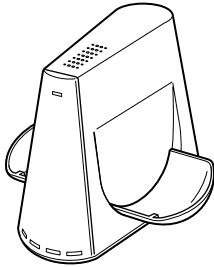
Pat. 5,848,391; 5,291,557; 5,451,954; 5 400 433; 5,222,189; 5,357,594; 5 752 225; 5,394,473; 5,583,962; 5,274,740; 5,633,981; 5 297 236; 4,914,701; 5,235,671; 07/640,550; 5,579,430; 08/678,666; 98/03037; 97/02875; 97/02874; 98/03036; 5,227,788; 5,285,498; 5,481,614; 5,592,584; 5,781,888; 08/039,478; 08/211,547; 5,703,999; 08/557,046; 08/894,844

CE-merkintä on rajoitettu käytettäväksi ja on voimassa ainoastaan niissä maissa, joissa sillä on lainvoima, etupäässä ETA-maissa (Euroopan talousalue).

Toimitettujen laitteiden ja lisätarvikkeiden tarkistaminen

Tarkista ennen kuin alat käyttää laitteistoa, että olet saanut kaikki seuraavat osat.

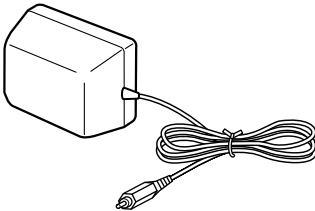
Proessori DP-IF4000 (1)



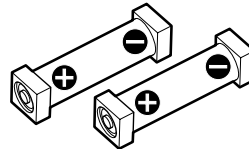
Langattomat stereokuulokkeet MDR-IF4000 (1)



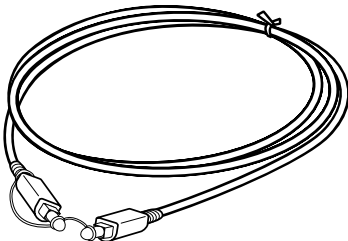
Verkkolaite (1)



Ladattavat nikkelimetallihydridiakut BP-HP550 (2)

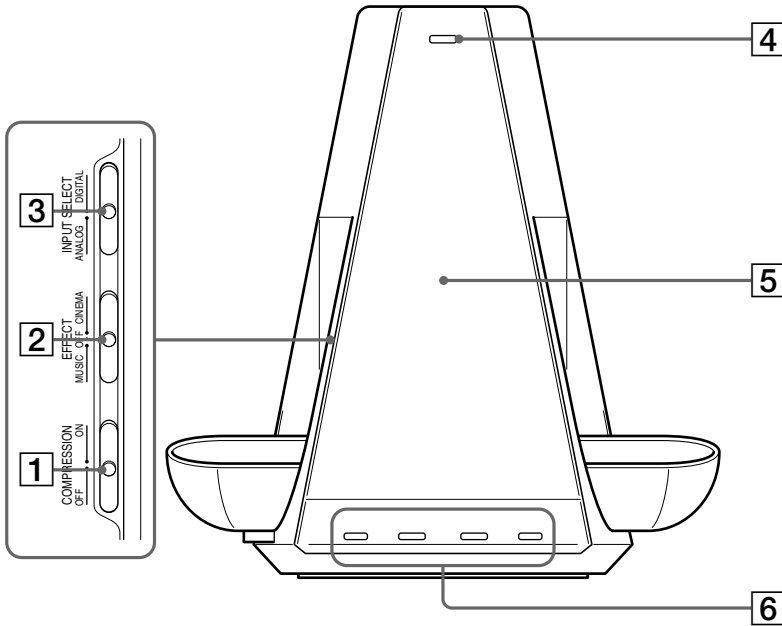


Optinen digitaalinen liitäntäjohto
(suorakulmainen liitäntä ↔ suorakulmainen liitäntä) (1)



Osien sijainti ja toiminta

Proessorin etupaneeli



1 COMPRESSION-kytkin

(lue lisätietoja s. 18).

2 EFFECT-kytkin

(lue lisätietoja s. 17).

Valitse äänikenttä tätä kytkintä siirtämällä (OFF/CINEMA/MUSIC).

3 INPUT SELECT -kytkin

Valitse toistolähde tätä kytkintä siirtämällä (DIGITAL/ANALOG).

4 CHG-ilmaisain

Palaa punaisena latauksen aikana.

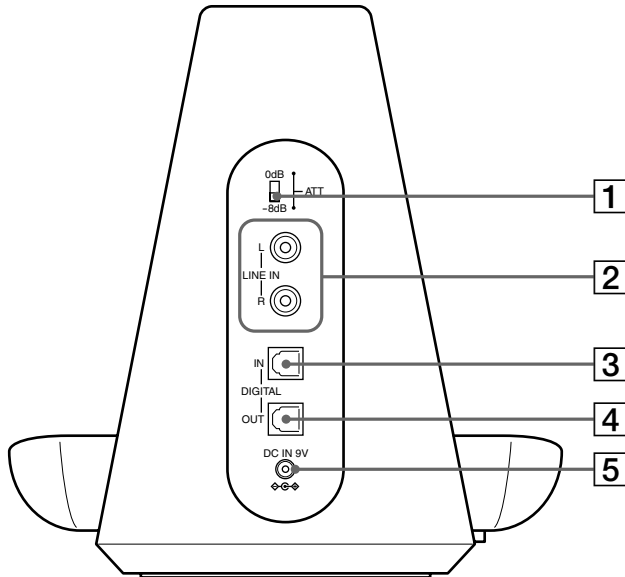
5 Infrapunalähetin

Aseta infrapunalähetin sellaiseen asentoon, että sillä on suora ja esteetön yhteys infrapunatunnistimeen.

6 DECODE MODE -ilmaisain

(lue lisätietoja s. 18).

Proessorin takapaneeli



1 ATT-kytkin (vaimennin)

Aseta tämä kytkin asentoon "0dB", jos äänenvoimakkuus on liian matala analogisessa toistossa. Normaalitapauksessa tämän kytkimen pitäisi olla asennossa "-8dB".

2 LINE IN -liitännät

(lue lisätietoja s. 14)
Kytke (kuluttajakäyttöön myytävän) audio- tai videolaitteen, kuten videonauhuri tai tv, audiolähtöliitännät näihin liitäntiin.

3 DIGITAL IN -liitäntä

(lue lisätietoja s. 13)
Kytke dvd-soitin, digitaalinen tv, digitaalinen satelliittivastaanotin tai muu digitaalilaite (ei sisälly toimitukseen) tähän liitäntään.

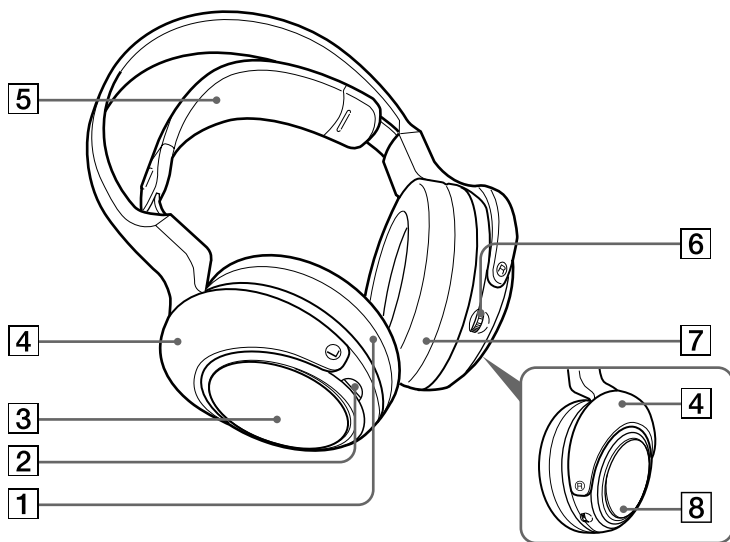
4 DIGITAL OUT -liitäntä

(lue lisätietoja s. 13)
Tähän liitäntään kytketyn laitteen lähettämä digitaalinen signaali säilyy muuttumattomana tätä liitäntää käytettäessä.

5 DC IN 9V -liitäntä

Kytke laitteen mukana toimitettu verkkolaite tähän liitäntään. (Käytä laitteen mukana toimitettua verkkolaitetta. Jos käytät verkkolaitetta, jonka virtapistokkeen napaisuus tai jokin muu ominaisuus poikkeaa tämän laitteen mukana toimitetusta verkkolaitteesta, voi seurauksena olla toimintahäiriö.)

Kuulokkeiden osien kuvaus



1 Korvatyyny (vasen)

2 Paristotilapainike

3 Paristotila

Paina vasemman kuulokekotelon painiketta paristotilan aukaisemiseksi. Paristotila on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan ladattaville nikkelimetallihydriakuille (sisältyvät toimitukseen) tai kuluttajakäyttöön myytävälle (AAA-koon) paristoille.

4 Infrapunatunnistin

Kuulokkeiden molemmilla puolilla on infrapunatunnistimet kahdessa paikassa.

5 Itsesäätyvä panta

Kuulokkeet kytkeytyvät automaattisesti päälle, kun asetat ne päähäsi.

6 VOL-säädin (Äänenvoimakkuus)

Käytä tätä säädintä äänenvoimakkuuden säätämiseen.

7 Korvatyyny (oikea)

8 POWER-ilmaisin

Itsesäätyvää pantaa vedettäessä ilmaisimeen syttyy punainen valo akkujen varauksen ollessa riittävä.

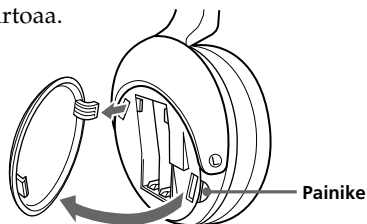
Ladattavien nikkelimetallihydridiakkujen lataaminen

Toimitettuja nikkelimetallihydridiakkuja ei ole ladattu valmiiksi tehtaalta toimitettaessa. Lataa ne ennen käyttöä.

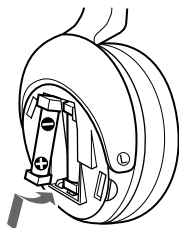
Kuulokkeiden lataamiseksi aseta ne paikalleen prosessoriin

Laitteen mukana toimitettujen nikkelimetallihydridiakkujen asettaminen paikalleen

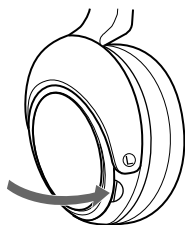
- 1** Avaa paristotilan kansi painamalla vasemman kuulokekotelon painiketta. Paristotilan kansi irtoaa.



- 2** Laita laitteen mukana toimitetut nikkelimetallihydridiakut paristotilaan niin, että akkujen napa \oplus tulee paristotilan merkinnän \oplus kohdalle. Älä yritä ladata mitään muita paristoja tällä laitteella.

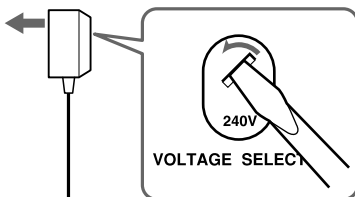


- 3** Sulje paristotilan kansi.

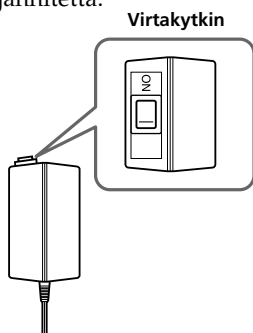


Lataaminen

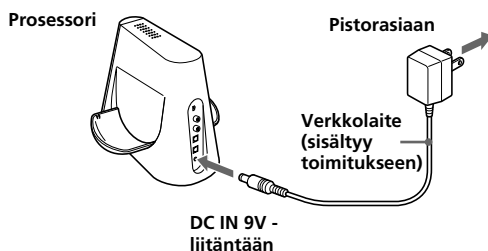
- 1 Jos verkkolaitteessasi on jännitevalitsin, tarkista ensin, että se on asetettu oikeaan jännitteeseen asuinmaasi mukaisesti, ennen kuin kytket sen pistorasiaan.



- 2 Jos verkkolaitteessasi on virtakytkin, aseta se päälle-asentoon (ON).
Prosessoriin syötetään nyt jännitettä.



- 3 Kytke laitteiston mukana toimitettu verkkolaite prosessoriin.



Huomautuksia

- Käytä vain laitteen mukana toimitettua verkkolaitetta. Jos käytät verkkolaitetta, jonka virtapistokkeen napaisuus tai jokin muu ominaisuus poikkeaa tämän laitteen mukana toimitetusta verkkolaitteesta, seurauksena voi olla toimintahäiriö.



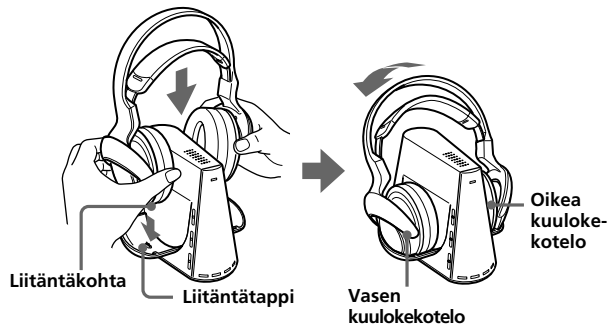
Vakionapainen pistoke

- Käytä vain laitteen mukana toimitettua verkkolaitetta. Myös sellaiset verkkolaitteet, joissa on sama jännite ja pistokkeen napaisuus kuin laitteiston omassa verkkolaitteessa, saattavat vaurioittaa tätä tuotetta niiden virransyöttökapasiteetistä tai muista syistä johtuen.

4 Aseta kuulokkeet prosessorille siten, että kuulokkeiden liitäntäkohta kohdistuu prosessorin liitäntätappiin, samalla kun tarkistat, että CHG-ilmaisimeen syttyy valo.

Akun lataaminen täyteen kestää noin 16 tuntia (CHG-ilmaisimen sammuu latauksen tullessa valmiiksi).

Asettaessasi kuulokkeita prosessorille tartu niihin molemmilla käsilläsi, ja aseta sekä oikea että vasen kuulokekotelo tulee vaakasuoraan. Aseta kuulokkeet pystyasentoon prosessorille ja kallista niitä sen jälkeen, kunnes kuuluu napsahdus.



Ellei CHG-ilmaisimeen syty valo

Tarkista, että oikea ja vasen kuuloke nojaavat prosessoriin kunnolla. Ilmaisimeen ei syty valo, mikäli kuulokkeiden liitäntäkohta ei kosketa prosessorin liitäntätappia. Ota tässä tapauksessa kuulokkeet pois prosessorilta ja aseta ne uudelleen siihen siten, että ilmaisimeen syttyy valo.

Kuulokkeiden akkujen lataaminen käytön jälkeen

Aseta kuulokkeet prosessorille niitä käytettyäsi. CHG-ilmaisimeen syttyy valo ja DECODE MODE -ilmaisimen sammuu, sekä lataaminen käynnistyy. Koska sisäänrakennettu ajastin tunnistaa, milloin lataaminen on suoritettu loppuun (noin 16 tunnin kuluttua), kuulokkeita ei tarvitse ottaa pois prosessorilta sen jälkeen kun akkujen lataaminen on suoritettu loppuun.

Huomautuksia

- Prosessori kytkeytyy päältä automaattisesti akkuja ladattaessa.
- Tämä laitteisto on suunniteltu lataamaan turvallisuussyistä ainoastaan kuulokkeiden mukana toimitettuja BP-HP550-akkuja. Pidä mielessä, ettei tällä laitteistolla voi ladata muunlaisia akkuja.
- Jos kuivapariistoja käytetään, niitä ei voi ladata.
- Älä yritä käyttää kuulokkeiden mukana toimitettuja ladattavia BP-HP550-akkuja muiden laitteiden kanssa. Ne on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan tämän laitteiston kanssa.
- Lataa akut 0–40 °C:n lämpötilassa.
- Vältä koskettamista prosessorin liitäntätappiin. Jos se likaantuu, lataaminen ei välttämättä onnistu.

Lataus- ja käyttöaika

Arvioitu latausaika tunneissa	Arvioitu käyttöaika*1
16 tuntia*2	7 tuntia*3

*1 1 kHz:n taajuudella, 1 mW + 1 mW:n teho

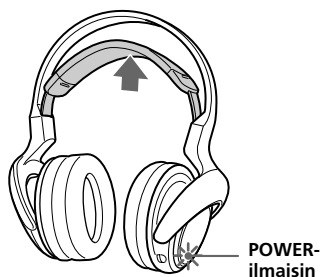
*2 Vaadittu tuntimäärä tyhjen paristojen lataamiseksi täyteen

*3 Yllä mainittu aika saattaa vaihdella riippuen käyttöpaikan lämpötilasta tai muista olosuhteista.

Akkujen/paristojen jäljellä olevan varauksen tarkistaminen

Vedä itsesäätyvää pantaa ylöspäin ja tarkista oikeassa kuulokekotelossa olevan POWER-ilmaisimen lukemat. Akkuja voi yhä käyttää, jos ilmaisim näyttää punaista valoa.

Lataa ladattavat akut tai aseta paikalleen uudet alkaliparistot silloin kun POWER-ilmaisin on himmeä, vilkkuu tai toistoääneen tulee säröä tai katkoksia



Huomautus

Ladattavat nikkelimetallihydriakut tulisi vaihtaa uusiin silloin kun ne kestävät ainoastaan noin puolet odotetusta käyttöajasta sen jälkeen kun ne on ladattu täyteen. Ladattavia paristoja, tyyppi BP-HP550, ei ole myytävänä liikkeissä kuluttajakäyttöön. Voit tilata niitä samasta kaupasta, josta ostit tämän laitteiston tai jostakin Sonya myyvistä liikkeistä.

Kuulokkeiden käyttäminen alkaliparistoilla (eivät sisälly toimitukseen)

Myös kuluttajakäyttöön myytäviä (AAA-koon) kuivaparistoja voidaan käyttää kuulokkeiden virtalähteenä. Aseta paristot paristotilaan kappaleen "Laitteen mukana toimitettujen nikkelimetallihydriakujen asettaminen paikalleen" kuvauksen mukaisesti (s. 9).

Jos kuivaparistot on asetettu paikalleen, lataustoiminto ei aktivoitu.

Paristojen käyttöikä

Paristo	Arvioitu tuntimäärä*1
Sony-alkaliparisto LR03/AM-4(N)	13 tuntia*2

*1 1 kHz:n taajuudella, 1 mW + 1 mW:n teho

*2 Yllä ilmoitettu aika saattaa vaihdella, riippuen käyttöpaikan lämpötilasta tai muista olosuhteista.

Paristoja koskevia huomautuksia

- Älä yritä ladata kuivaparistoa.
- Älä säilytä paristoja kolikkojen ja muiden metalliesineitten joukossa. Tämän seurauksena paristot voivat kehittää lämpöä, mikäli niiden plus- ja miinuspäätt joutuvat vahingossa oikosulkuun.
- Jos tiedät, ettet tule käyttämään laitetta pitkään aikaan, ota paristot pois siitä niiden vuotamisen ja syöpmisen aiheuttamien vahinkojen välttämiseksi.

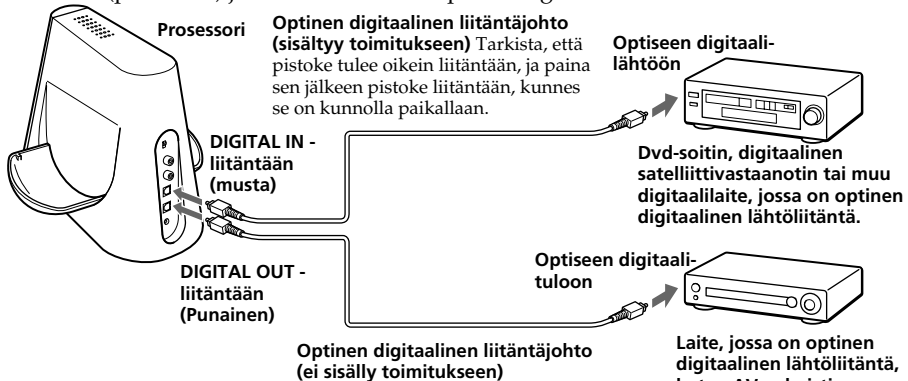
Lue lisätietoja paristojen jäännösajan tarkistamisesta kappaleesta "Akkujen/paristojen jäljellä olevan varauksen tarkistaminen".

Kuulokeijärjestelmän kytkeminen toistolaitteistoon

Prossessorin kytkeminen digitaaliseen laitteeseen

Käytä tämän laitteiston mukana toimitettua optista digitaalista johtoa kytkeäksesi dvd-soittimen, digitaalisen satelliittivastaanottimen tai jonkin muun digitaalisen laitteen*² optisen digitaalisen lähtöliitännän*¹ prosessorin DIGITAL IN -liitännään (musta). Prosessoriin kytkettyihin AV-laitteisiin saattaa joutua tekemään optiset digitaaliset toistoasetukset. Lue lisätietoja niiden käyttöohjeista.

Prossessori AV-vahvistimeen tai vastaavaan laitteeseen kytkettäessä kytke optinen digitaalinen liitäntäjohto (ei sisälly toimitukseen) prosessorin DIGITAL OUT -liitännän (punainen) ja laitteen ulkoisen optisen digitaalisen tuloliitännän välille.



Huomautuksia

- Optinen digitaalinen liitäntäjohto on korkealuokkainen tarkkuustuote ja se on herkkä värinälle ja ulkopuolisten laitteiden aiheuttamille puristuksille. Kytke johdon pistoke liitäntään ja irrota se siitä erittäin huolellisesti.
- Prossessorin digitaalinen tuloliitäntä ei tue 96 kHz:n otantataajuuksia. Aseta dvd-soittimen digitaalisen lähdön asetukseksi 48 kHz tätä laitteistoa käytettäessä. Toistossa saattaa kuulua kohinaa 96 kHz:n digitaalista signaalia käytettäessä.

*¹ Jos prosessoriin kytketty laite tukee ainoastaan pcm-toistoa, kaikki surround-tehosteet prosessoidaan DOLBY PRO LOGIC II -järjestelmällä.

*² Tietokoneesi optisen digitaalisen lähtöliitännän toimimista tämän laitteiston kanssa ei voida taata.

DTS

- Dts-yhteensopiva dvd-soitin tarvitaan dts-audio-järjestelmällä tallennettujen dvd-levyjen toistamiseksi. (Lue lisätietoja tästä dvd-soittimen käyttöohjeista.)
- Dts-formaatilla tallennettuja cd-levyjä toistettaessa, äänessä saattaa kuulua kohinaa niitä eteen- tai taaksepäin selattaessa. Tämä ei ole toimintavika.
- Jos digitaalisen dts-toiston asetukseksi asetetaan "OFF" dvd-soittimesta, ääni ei tule kuuluviin, vaikka dts-toisto olisikin valittu dvd-valikosta.
- Ääni ei välttämättä tule kuuluviin, jos dvd-soitin ja tämä laite kytketään toisiinsa analogisesti. Käytä tämän vuoksi digitaalista liitäntää.

(Jatkuu)

Liitäntäjohdot (eivät sisälly toimitukseen)

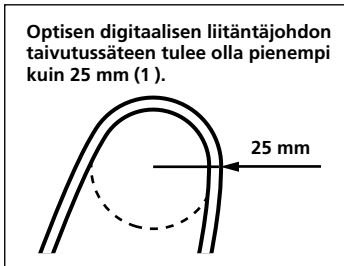
Käytä optista digitaalista liitäntäjohtoa POC-20AP (miniplugi ↔ nelikulmainen plugi) kytkiessäsi kannettavien dvd/cd-soitinten tai muiden digitaalisten laitteiden optisen digitaalisen minilähtöliitännän tämän laitteen DIGITAL IN -liitäntään.

Optinen digitaalahaaroin (ei sisälly toimitukseen)

Käytä optista digitaalahaarointia SB-RX100P (4 linjatuloa, 3 linjalähtöä), jos kytket laitteistoon useamman kuin yhden digitaalisen lisälaitteen.

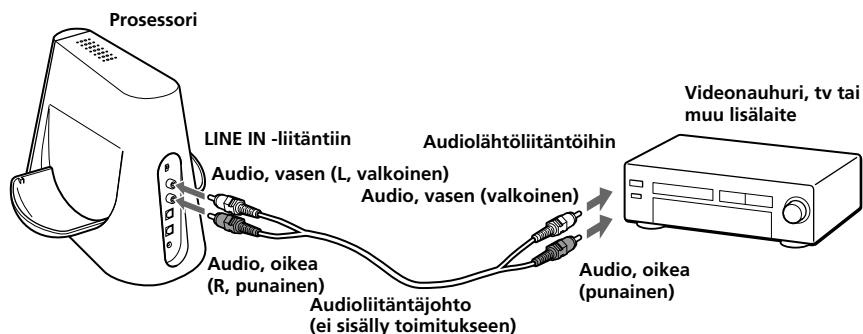
Huomautuksia optisesta digitaalisesta liitäntäjohtosta

- Älä pudottele mitään esineitä optiselle digitaaliselle liitäntäjohdolle, äläkä altista johtoa iskuille.
- Liitäntäjohtoa kytkiessäsi tai irrottaessasi tartu aina sen pistokkeeseen.
- Tarkista, että optisen digitaalisen liitäntäjohton päät pysyvät puhtaina. Pölyntyneet johdon päät voivat heikentää liitäntäjohton suorituskykyä.
- Laitteistoa säilöön asetettaessa kiinnitä pölysuoja pistokkeen päähän, äläkä taita liitäntäjohtoa pienempään kulmaan kuin 25 mm.



Prossessorin kytkeminen analogiseen laitteeseen

Käytä (erikseen hankittavaa) audiojohtoa videonauhuriin, tv:n tai jonkin muun laitteen audiolähtöliitännöjen kytkemiseksi prosessorin LINE IN (L/R) -liitäntiin.



Liitäntäjohdot (eivät sisälly toimitukseen)

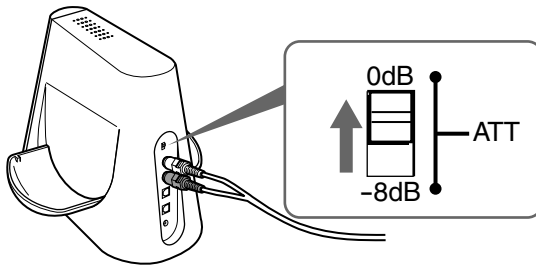
Käytä liitäntäjohtoa RK-G129 (stereominiplugi ↔ RCA-plugi × 2) kytkiessäsi stereominiliitännän (linjalähtö- tai kuulokeliitäntä) tämän laitteen LINE IN -liitäntöihin.

Aseta tässä tapauksessa soittimen äänenvoimakkuus keskitasolle. Jos soittimen äänenvoimakkuus asetetaan liian alhaiseksi, äänentoistossa voi esiintyä kohinaa.

Lue kohta "Tekniset tiedot: Suositellut lisälaitteet" (s. 27) lisätietojen saamiseksi muista liitäntäjohtoista (eivät sisälly toimitukseen).

Tulotason säätäminen

Jos äänenvoimakkuus on matala analogista tuloliitäntää käytettäessä, aseta ATT-kytkin (vaimennin) asentoon "0dB".



Asetus	Laitteistoon kytketyt lisälaitteet
0dB	Tv, kannettavat laitteet ja muut lisälaitteet, joilla on matala lähtötaso
-8dB	Muut lisälaitteet (alkuperäiset asetukset)

Huomautuksia

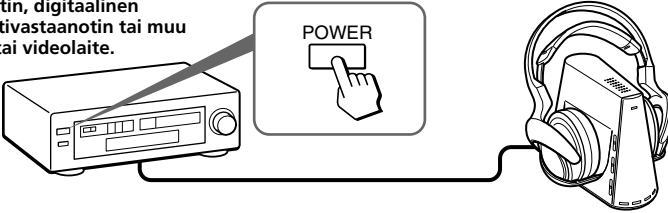
- Laske äänenvoimakkuutta ennen ATT-kytkimen asennon vaihtamista.
- Jos LINE IN -liitäntien kautta tulevassa toistoäänessä on säröä (ja joskus myös samanaikaisesti kohinaa), aseta ATT-kytkin asentoon "-8dB".

Laitteistoon kytketyn laitteen kuunteleminen

Ennen kuin aloitat laitteiston käytön, lue kappale "Kuulokejärjestelmän kytkeminen" (s. 13–15) ja tee liitännät oikein.

1 Kytke päälle prosessoriin kytketty laite.

Dvd-soitin, digitaalinen satelliittivastaanotin tai muu audio- tai videolaite.

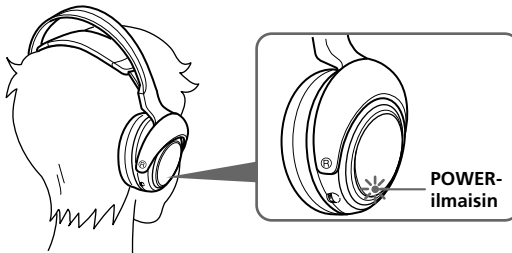


2 Ota kuulokkeet prosessorilta.

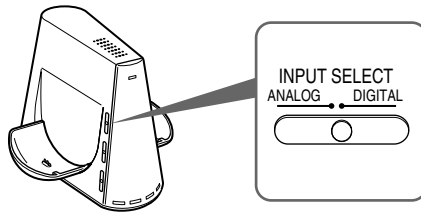
Prossessori käynnistyy automaattisesti ja infrapunalähettimet aktivoituvat noin 3 sekunnin kuluttua. Tämän jälkeen DECODE MODE -ilmaisimeen syttyy valo, riippuen laitteistoon kytketystä audio- tai videolaitteen audiosignaalista ja EFFECT-kytkimen asennosta.

3 Aseta kuulokkeet päähäsi.

POWER-ilmaisimeen syttyy punainen valo ja kuulokkeet kytkeytyvät automaattisesti päälle. Aseta oikea ja vasen kuuloke oikeisiin korviin ja käytä kuulokkeita oikeassa kulmassa siten, että automaattinen virrankytkeminen/katkaisutoiminto toimii oikein.



4 Siirrä INPUT SELECT -kytkintä valitaksesi kuunneltavan laitteen.



Kytkimen asento	Valittu äänilähde
DIGITAL	DIGITAL IN -liitäntään kytketyn lisälaitteen toistoääni
ANALOG	LINE IN -liitäntäin kytketyn laitteen toistoääni

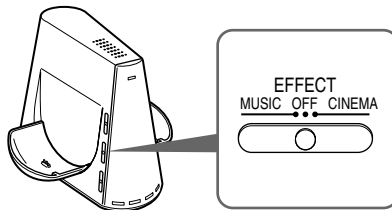
Huomautus

Jos haluat käyttää kahta äänilähdettä (MAIN/SUB), tee ensin LINE IN -liitännät ja valitse sen jälkeen haluamasi äänilähde kuuntelemastasi soittimesta, tv:stä tai muusta lisälaitteesta.

5 Käynnistä kohdassa 4 valitun laitteen toisto.

6 Valitse haluttu äänikenttä seuraavalla kytkimellä.

EFFECT-kytkin



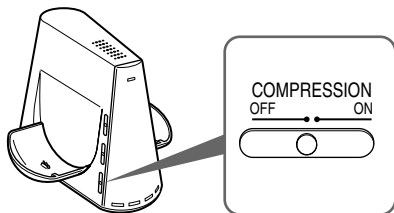
Kytkimen asento	Äänikenttä ja sopiva äänilähde
OFF	Normaali toisto kuulokkeista.
CINEMA	Tuottaa normaalissa elokuvateatterissa toistettavan äänen tapaisen surround-äänen. Sopii elokuvien äänentoistoon.
MUSIC	Toistaa äänikentän sellaisena kuin se toistuisi normaalissa, akustisesti korkealuokkaisessa kuunteluhuoneessa. Sopii musiikkilähteiden toistoon.

Huomautus

Kuulokkeiden äänenvoimakkuus saattaa vaihdella riippuen tulosignaalista ja EFFECT-kytkimen asennosta.

(Jatkuu)

COMPRESSION-kytkin

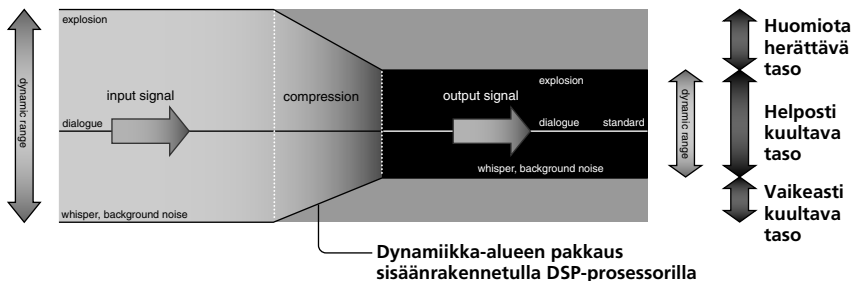


Kytkimen asento

Toistotehoste

OFF	Jos EFFECT-kytkin on valittu, äänitila vaihtuu valituksi tehosteeksi.
ON	Tämä toiminto säilyttää ohjelmamateriaalin yleistason: räjähtäviä äänenpurkauksia vaimennetaan samalla kun hiljaisempia ääniä (keskustelu yms.) vahvistetaan.

Äänenpakkausprosessin kuvaus



DECODE MODE -ilmaisim

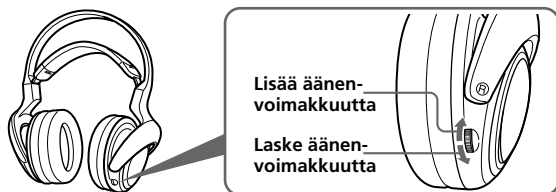
Prossori tunnistaa automaattisesti audiotulosignaalin formaatin, ja vastaavaan ilmaisimeen syttyvä valo. Valitse laitteistoon kytketystä laitteesta (dvd-soitin, tms.) audiotuotilaksi Dolby Digital, dts, MPEG-2 AAC, tms.

- DOLBY DIGITAL: DOLBY DIGITAL -formaattissa tallennettu tulosignaali.
- DOLBY PRO LOGIC II: Analoginen tulosignaali, digitaalinen pcm-tulosignaali tai 2-kanavainen Dolby Digital -tulosignaali, joka on prosessoitu DOLBY PRO LOGIC II -järjestelmällä. (Jos äänikenttäasetukseksi on asetettu "OFF", sitä ei prosessoida DOLBY PRO LOGIC II -järjestelmällä.)
- DTS: Dts-formaattiin tallennettu tulosignaali.
- MPEG-2 AAC: MPEG-2 AAC -formaattiin tallennettu tulosignaali.

Huomautus

Jos DIGITAL IN-liitäntään kytketyn laitteiston toisto ei ole käynnissä (eteen/taaksepäinselaus, tms.), DECODE MODE -ilmaisimeen ei välttämättä syty valo oikealla tavalla.

7 Säädä äänenvoimakkuutta.

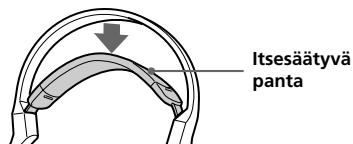


Huomautuksia

- Elokuvia katseltaessa varo lisäämästä äänenvoimakkuutta liikaa hiljaisissa kohtauksissa. Jos tämän jälkeen elokuvaan tulee kohta, jonka äänentoisto on voimakas, korvat voivat vahingoittua.
- Toistoäänessä saattaa kuulua kohinaa verkkolaite prosessorista irrotettaessa ennen kuin kuulokkeet on otettu korviltä.
- Jos kätesi tulee infrapunasäteen tunnistimien eteen äänenvoimakkuutta säädettäessä, mykistystoiminto aktivoituu, eikä äänenvoimakkuutta voida säätää. Äänenvoimakkuuden säätämiseksi siirry lähemmäksi prosessoria tai suuntaa vasemman kuulokekotelon infrapunasäteen tunnistimet kohti prosessoria.

Kuulokkeet kytkeytyvät automaattisesti pois päältä, kun otat ne pois korviltasi — Automaattinen virrankatkaisu/kytkemistoiminto

Älä vedä itsesäätyvää pantaa ylöspäin kun kuulokkeet eivät ole käytössä, sillä tällöin akusta kuluu virtaa.



Siirtymisaika eri toimintatilojen välillä

Prossessorin eri kytkimiä käyttötilasta toiseen siirtymiseen käytettäessä siirtymisaika tilasta toiseen saattaa vaihdella. Tämä johtuu tilojen välisistä eroista järjestelmän ohjauksessa.

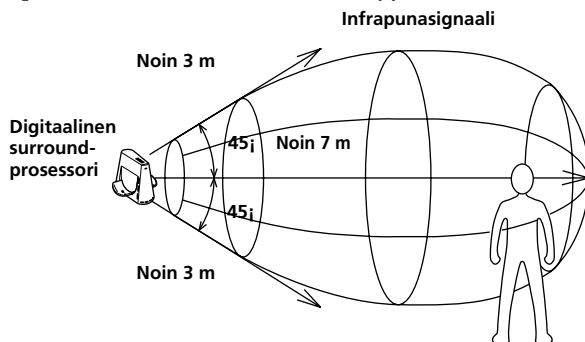
Ellei mitään ääntä kuulu kuulokkeista

Mykistystoiminto aktivoituu automaattisesti, mikäli äänentoisto kuulokkeista lakkaa niiden joutuessa infrapunalähettimen käyttöalueen ulkopuolelle tai silloin kun infrapunasignaalien kulku estyy. Mykistystoiminto peruuntuu automaattisesti siirtyessäsi lähemmäksi prosessoria tai silloin kun mitään estettä ei ole enää infrapunasignaalien tiellä.

(Jatkuu)

Infrapunasäteen kantama

Prossessorin infrapunasäteen arvioitu kantama näkyy alla olevasta kuvasta.



Huomautuksia

- Koska tämä järjestelmä käyttää infrapunasignaaleita, äänentoisto saattaa keskeytyä näiden signaalien kulun estyessä. Tämä johtuu infrapunasignaalin luonteesta, eikä ole toimintavika.
- Älä peitä infrapunatunnistimia käsilläsi tai hiuksillasi.
- Käyttäessäsi kuulokkeita edellä olevan kuvan mukaisella alueella, prosessori voidaan sijoittaa eteesi, taaksesi tai sivullesi.
- Kuulokkeista kuuluva kohina saattaa vaihdella prosessorin sijainnin tai huoneolosuhteiden mukaisesti. Prosessoria suositellaan sijoitettavaksi paikkaan, josta se tuottaa parhaan mahdollisen äänen.
- Älä käytä laitteistoa paikoissa, joissa se on alttiina suoralle auringonvalolle tai muulle voimakkaalle valolle. Äänentoistoon saattaa tulla katkoksia.
- Plasmanäytöt saattavat häiritä tämän laitteiston normaalia käyttöä.
- Signaalit voivat sekoittua keskenään, mikäli prosessoria käytetään yhtä aikaa toisten prosessorien tai lähetinten kanssa.

Ellei audiosignaalia toisteta 10 minuuttiin

Prossessori lopettaa infrapunasignaalin lähettämisen automaattisesti, mikäli audiosignaalia ei toisteta 10 minuuttiin. Prossessori alkaa lähettää infrapunasignaalia automaattisesti audiosignaalin toiston käynnistyttyä uudelleen. Infrapunasignaalien lähettäminen saattaa keskeytyä silloin kun äärimmäisen matalaa ääntä toistetaan noin 10 minuutin ajan analogisen toiston aikana. Jos näin käy, lisää laitteistoon kytketyn audio- tai videolaitteen äänenvoimakkuutta ja laske kuulokkeiden äänenvoimakkuutta. Jos LINE IN -liitäntään kytketyn laitteen äänentoistossa esiintyy kohinaa, infrapunasignaalin lähettäminen ei välttämättä keskeydy.

Huomautuksia

- Digitaalisen surround-prosessorin infrapunalähtetimen kirkkaus saattaa vaihdella. Tämä ei kuitenkaan vaikuta käyttökelpoiseen lähetyalueeseen.
- Käytä kuulokkeita infrapunasäteen kantaman alueella (lue kappale "Infrapunasäteen kantama").
- Surround-tehoste ei välttämättä toimi kunnolla käytettäessä äänilähteitä, joihin ei sisälly kuvantoistoa, kuten musiikki-cd:t.
- Tämä järjestelmä simuloi keskiarvo-HRTF:ää (korvien akustista siirtofunktiota)*, joka on sama useimmilla ihmisillä. Sen luoman tehosteen vaikutus saattaa vaihdella ihmisestä toiseen, koska HRTF saattaa olla heillä erilainen.

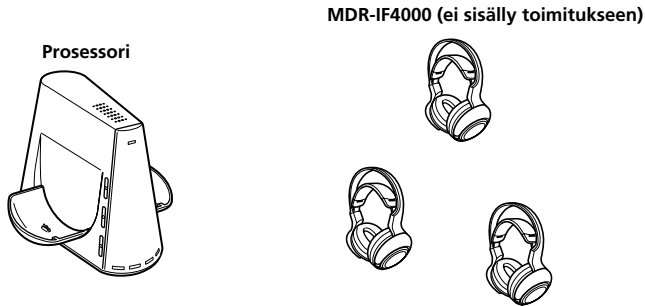
* Korvien akustinen siirtofunktio (HRTF)

Lisäkuulokkeiden käyttö

Käyttämällä ylimääräisiä langattomia infrapunakuulokkeita MDR-IF4000 (eivät sisälly toimitukseen), useampi kuin yksi voi kuunnella surround-tehosteilla varustettua äänentoistoa langattomasti yhtä aikaa.

Lataa lisäkuulokkeet tämän laitteiston prosessorilla.

* Infrapunasäteen kantama-alueella käytettävien kuulokkeiden määrää ei ole rajattu.



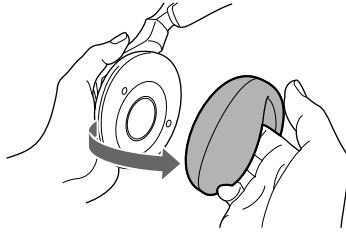
Huomautuksia

- Prosessori kytkeytyy automaattisesti päältä latauksen ajaksi. Ota nämä kuulokkeet pois prosessorilta toisia kuulokkeita käyttäessäsi.
- Koska tämä laite käyttää digitaalista, infrapunasäteisiin perustuvaa signaalinsiirtojärjestelmää, langattomia analogisia infrapunakuulokkeita (esim. MDR-IF3000) ei voi käyttää.
- Tämä laite ei ole yhteensopiva MDR-DS8000:n kanssa, koska sen infrapunasäteisiin perustuva signaalinsiirtojärjestelmä on erilainen. MDR-IF8000:ta ei voi käyttää tässä laitteessa.

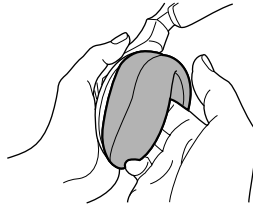
Korvatyynyjen vaihto

Korvatyyny voi vaihtaa. Jos korvatyyny likaantuvat tai kuluvat, vaihda ne alla olevan kuvan mukaisesti. Korvatyynyjä ei myydä kuluttajakäyttöön. Voit tilata uudet korvatyynyt liikkeestä, josta ostit tämän laitteen, tai lähimmästä Sonya myyvistä liikkeistä.

1 Irrota vanha korvatyyny vetämällä se irti kuulokekotelosta.



2 Aseta uusi korvatyyny paikalleen kuulokekotelon ympärille.



Vianetsintä

Jos näiden kuulokkeiden käytössä syntyy ongelmia, tarkista niiden mahdolliset syyt seuraavasta listasta. Ellei ongelmaa saada ratkaistuksi senkään avulla, ota yhteys johonkin Sonya myyvään liikkeeseen.

Oire	Syy ja korjaustoimenpide
Ei ääntä	<ul style="list-style-type: none">➔ Tarkista prosessorin ja AV-laitteen väliset liitännät.➔ Tarkista, ettei signaalia siirretä erehdyksessä digitaaliseen lähtöliitäntään digitaalinen tulo valittaessa.➔ Tarkista, että laitteeseen kytketyn AV-laitteen optiseksi digitaaliseksi lähtöasetukseksi on asetettu "ON" digitaalista tuloa valittaessa.➔ Kytke päälle prosessoriin kytketty AV-laite ja käynnistä toisto.➔ Tarkista, että prosessorin INPUT SELECT -kytkin on asetettu sen laitteen kohdalle, jota aiot kuunnella.➔ Jos olet kytkenyt prosessorin AV-laitteeseen kuulokeliitännän kautta, lisää prosessoriin kytketyn AV-laitteen äänenvoimakkuutta.➔ Tarkista, että käytät oikein kuulokkeita.➔ Nosta kuulokkeiden äänenvoimakkuutta.➔ Mykistystoiminto on aktivoitunut.<ul style="list-style-type: none">• Tarkista, onko prosessorin ja kuulokkeiden välillä esteitä.• Käytä kuulokkeita lähellä prosessoria.• Vaihda prosessorin sijaintia tai käyttökulmaa.• Mikäli jokin plasmanäyttö sijaitsee lähellä laitteistoa, siirrä laitteisto kauemmaksi siitä.➔ Kuulokkeiden POWER-ilmaisimen valo himmenee, vilkkuu, sammuu, tai toistoäänen tulee säröä tai katkoksia.<ul style="list-style-type: none">• Lataa ladattavat akut, jos niiden varaus on heikko, tai vaihda alkaliparistot uusiin. Ellei POWER-ilmaisimien syty paristojenkaan vaihdon jälkeen, vie kuulokkeet jonkin Sonya myyvän liikkeen tarkistettaviksi.➔ Yrität toistaa dts-audioraitaa dvd-soittimella, jossa ei ole tukea dts:lle.<ul style="list-style-type: none">• Käytä joko dvd-soitinta, jossa on tuki dts:lle, tai valitse Dolby Digital tai pcm-audioraita.➔ Toistat dts-formaattiin tallennettua dvd-levyä silloin kun dvd-soittimen dts:n digitaaliseksi toistoasetukseksi on asetettu "OFF".<ul style="list-style-type: none">• Lue dvd-soittimen käyttöohjeet ja vaihda dts:n digitaaliseksi toistoasetukseksi "ON".➔ Toistat dts-formaattiin tallennettua dvd-levyä silloin kun dvd-soitin (pelilaitteet mukaan lukien) ja prosessori on kytketty analogisesti.<ul style="list-style-type: none">• Käytä digitaalista liitäntää. (Analogista ääntä ei voi välttämättä toistaa dvd-soittimesta.)➔ Jos huoneistossa on useita prosessoreita tai lähettimiä, tarkista, onko useampi kuin yksi prosessori tai lähetin käytössä yhtä aikaa.<ul style="list-style-type: none">• Kytke toinen prosessori tai lähetin päältä tai siirry niiden kantaman ulkopuolelle.

(Jatkuu)

Oire	Syy ja korjaustoimenpide
Säröytynyt tai katkonainen ääni (toisinaan myös kohinaa)	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Kuulokkeiden POWER-ilmaisimen valo himmenee, vilkkuu, sammuu, tai toistoääneen tulee säröä tai katkoksia. <ul style="list-style-type: none"> • Lataa ladattavat akut, jos niiden varaus on heikko, tai vaihda alkaliparistot uusiin. Ellei POWER-ilmaisim syty paristojenkaan vaihdon jälkeen, vie kuulokkeet jonkin Sonya myyvän liikkeen tarkistettaviksi. ➔ Tarkista, onko prosessorin ja kuulokkeiden välillä esteitä. ➔ Tarkista, ettei kätesi tai tukkasi ole infrapunatunnistimien tiellä. ➔ Jos käytät kuulokkeita ikkunan lähellä, missä auringonvalo on voimakas, vedä verhot/pimennysverhot alas suoran auringonvalon varjostamiseksi tai käytä kuulokkeita auringon valaiseman alueen ulkopuolella. ➔ Vaihda prosessorin sijaintia tai käyttökulmaa. ➔ Analoginen toisto valittaessa siirrä prosessorin ATT-kytkin kohtaan "–8dB." ➔ Jos kytket prosessorin AV-laitteeseen kuulokeliitántien kautta, laske äänenvoimakkuutta kytketystä laitteesta. ➔ Dts-audiolähteitä käytettäessä siirrä prosessorin EFFECT-kytkin "CINEMA"-tai "MUSIC"-asentoon (s. 17, 18).
Hiljainen ääni	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Analoginen toisto valittaessa siirrä prosessorin ATT-kytkin kohtaan "0dB" ➔ Jos kytket prosessorin AV-laitteeseen kuulokeliitántien kautta, nosta äänenvoimakkuutta kytketystä AV-laitteesta. ➔ Nosta kuulokkeiden äänenvoimakkuutta.
Voimakas taustakohina	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Jos olet kytkenyt prosessorin AV-laitteeseen kuulokeliitántän kautta, lisää prosessoriin kytketyn laitteen äänenvoimakkuutta. ➔ Kuulokkeiden POWER-ilmaisimen valo himmenee, vilkkuu, sammuu, tai toistoääneen tulee säröä tai katkoksia. <ul style="list-style-type: none"> • Lataa ladattavat akut, jos niiden varaus on heikko, tai vaihda alkaliparistot uusiin. Ellei POWER-ilmaisim syty paristojenkaan vaihdon jälkeen, vie kuulokkeet jonkin Sonya myyvän liikkeen tarkistettaviksi. ➔ Mikäli jokin plasmanäyttö sijaitsee lähellä laitteistoa, siirrä laitteisto kauemmaksi siitä.
Ääneen tulee katkoksia	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Prosessori lakkaa lähettämästä signaaleja, mikäli 10 minuuttia on kulunut siihen viimeksi tapahtuneesta signaalin syötöstä. <ul style="list-style-type: none"> • Aseta prosessorin ATT-kytkin asentoon "0dB". • Jos kytket prosessorin AV-laitteeseen kuulokeliitántien kautta, nosta prosessoriin kytketyn AV-laitteen äänenvoimakkuutta.
Surround-äänitehoste ei toimi	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Aseta prosessorin EFFECT-kytkin "CINEMA" s tai "MUSIC"-asentoon. (s. 17, 18). ➔ Toistettava audiosignaali ei ole monikanavasignaali. <ul style="list-style-type: none"> • Surround-tehoste ei toimi monofonisissa äänilähteissä.
The DOLBY DIGITAL-ilmaisim ei kytkedy päälle	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Dvd-soittimen digitaaliseksi toistoasetukseksi (pelilaitteet mukaan lukien) on saatettu asettaa "PCM". <ul style="list-style-type: none"> • Lue dvd-soittimen käyttöohjeet ja vaihda asetus (kuten "Dolby Digital/PCM" tai "Dolby Digital") sellaiseksi, että laitetta voi käyttää sisäänrakennetulla Dolby Digital -dekooderilla varustettujen laitteiden kanssa. ➔ Toistosignaaleja ei ole tallennettu Dolby Digital -formaattissa. ➔ Parhaillaan toistettavan jakson audiosignaali ei ole Dolby Digital -signaali.

Oire	Syy ja korjaustoimenpide
The DOLBY PRO LOGIC II -ilmaisim ei kytkeydy päälle.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Prosessorin EFFECT-kytkin on asetettu asentoon "OFF". ➔ Analoginen tulosignaali, digitaalinen pcm-tulosignaali, Dolby Digital -2-kanavainen signaali tai MPEG-2 AAC -2-kanavainen signaali eivät toistu.
The DOLBY PRO LOGIC II -ilmaisim kytkeytyy päälle.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Prosessorin EFFECT-kytkin on asetettu "CINEMA"- tai "MUSIC"-asentoon. ➔ Analoginen tulosignaali, digitaalinen pcm-tulosignaali, Dolby Digital -2-kanavainen signaali tai MPEG-2 AAC -2-kanavainen signaali toistetaan.
Dts-ilmaisim ei kytkeydy päälle.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Dvd-soittimen (pelilaitteen mukaan lukien) digitaalisen dts-toiston asetukseksi on asetettu "OFF", <ul style="list-style-type: none"> • Lue dvd-soittimen käyttöohjeet ja vaihda dts:n digitaaliseksi toistoasetukseksi "ON". ➔ Toistosignaaleja ei ole tallennettu dts-formaatissa. ➔ Parhaillaan toistettavan jakson audiosignaali ei ole dts-signaali. ➔ Dvd-soitin ei tue dts-formaattia. <ul style="list-style-type: none"> • Käytä dts-formaattia tukevaa dvd-signaalia.
MPEG-2 AAC -ilmaisimen ei syty valoa.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Toistosignaaleita ei ole tallennettu MPEG-2 AAC -formaattiin.
Akkuja ei voi ladata.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Tarkista, onko CHG-ilmaisimessa valo. Ellei ole, aseta kuulokkeet kunnolla prosessorille, jolloin CHG-ilmaisimeen syttyy valo. ➔ Kuulokkeisiin on asetettu kuivaparistot. <ul style="list-style-type: none"> • Aseta kuulokkeisiin laitteiston mukana toimitetut nikkelimetalli-hydridiakut. ➔ Kuulokkeisiin on asetettu muut kuin laitteiston mukana toimitetut ladattavat akut. <ul style="list-style-type: none"> • Aseta kuulokkeisiin laitteiston mukana toimitetut nikkelimetallihydridiakut.
CHG-ilmaisim ei sammuu.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ CHG-ilmaisim jää palamaan latauksen ajaksi (noin 16 tuntia) sisäänrakennetun ajastimen johdosta sen jälkeen kun kuulokkeet on asetettu prosessorille.
Infrapunasignaalin lähettämistoiminto ei keskeydy (jos prosessorin INPUT SELECT -kytkin on asetettu asentoon "ANALOG")	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Laitteistoon kytketystä analogisesta laitteesta toistuu signaalikohinaa. <ul style="list-style-type: none"> • Kytke irti prosessoriin kytketty analoginen laite, tai siirrä prosessorin INPUT SELECT kytkin asentoon "DIGITAL", ja tarkista, että DIGITAL IN -liitäntään kytketyn laitteen toisto on keskeytetty.
Ei signaalia optisesta digitaalisesta lähdestä	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Prosessoriin ei tule virtaa. <ul style="list-style-type: none"> • Kytke prosessori johonkin virtalähteeseen. ➔ Ei toistoääntä optiseen digitaaliseen tuloliitäntään kytketystä ulkoisesta digitaalilaitteesta. <ul style="list-style-type: none"> • Tarkista, onko ulkoisen laitteen toisto käynnissä.
Kaksikielistä signaalia ei voi valita digitaalista signaalinsyöttöä käytettäessä. (Sekä MAIN- ja SUB-kanavat toistetaan yhtä aikaa.)	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Kytke ulkoisen laitteen analoginen lähtöliitäntä prosessorin LINE IN -liitäntään, ja valitse toistolaitteeksi tämä laite.

Yleisiä käyttöohjeita

Turvallisuudesta

- Älä pudota tai kolhi prosessoria tai aseta sitä muutenkaan alttiiksi minkäänlaisille koville iskuille. Tämä saattaa vaurioittaa sitä.
- Älä pura tai yritä avata mitään laitteiston osista.

Virtalähteistä ja sijoittamisesta

- Jos tiedät, ettet tule käyttämään laitteistoa pitkään aikaan, irrota verkkolaite pistorasiasta. Tartu pistoketta irrotettaessa kiinni verkkolaitteesta. Älä vedä itse johdosta.
- Älä sijoita laitteistoa mihinkään seuraavista käyttöpaikoista:
 - Suoralle auringonvalolla alttiit tai lähellä jotakin kuumaa paikkaa sijaitsevat paikat tai
 - Pölyiset paikat
 - Epävakaat tai vinot alustat
 - Voimakkaille värinöille alttiit paikat
 - Kylpyhuoneet tai vastaavat hyvin kosteat säilytyspaikat

Kuulokkeista

Huomaavainen käyttö

Äänenvoimakkuuden ollessa korkea ääntä "vuotaa" kuulokkeista. Älä tämän vuoksi lisää äänenvoimakkuutta niin korkeaksi, että se alkaa häiritä lähistöllä oleskelevia ihmisiä. Käyttäjillä on taipumus nostaa äänenvoimakkuutta laitteistoa meluisissa paikoissa käytettäessä. Turvallisuussyistä suositellaan äänen pitämistä sellaisella tasolla, että voit myös kuulla ympärilläsi olevat äänet.

Soittimen puhdistamisesta

Käytä pehmeätä, mietoon puhdistusaineeseen kevyesti kostutettua liinaa. Älä käytä liuottimia, kuten tinneri, bensiini tai alkoholi, koska ne voivat vaurioittaa laitteen pintaa.

Jos tuote menee rikki

- Jos tuote menee rikki tai jos jokin vieras esine pääsee sen sisään, kytke siitä välittömästi virta päältä ja ota yhteys johonkin Sonya myyvään liikkeeseen.
- Viedessäsi laitteiston Sonyn jälleenmyyjän tarkistettavaksi ota mukaan sekä kuulokkeet että prosessori.

Tekniset tiedot

Digitaalinen surround-prosessori (DP-IF4000)

Dekooderin toiminnot	Dolby Digital Dolby Pro Logic II DTS MPEG-2 AAC
Virtuaalinen surround-toiminto	OFF CINEMA MUSIC -
Pakkaustoiminto	OFF ON
Modulointijärjestelmä	DQPSK-IM
Toissijaisen kanta-aallon taajuus	3,75 MHz
Kantama	Noin 7 m etuosasta
Siirtoalue	12 – 24,000 Hz
Särö	1 % tai pienempi (1 kHz)
Audiotuloliitännät	Optinen digitaalinen tulo (nelikulmainen) × 1 Analoginen tulos (RCA vasen/oikea) × 1
Audiolähtö	Optinen digitaalinen lähtö (nelikulmainen) × 1
Käyttöjännite	Tasavirta 9 V (toimitetusta verkkolaitteesta)
Mitat	Noin 160 × 160 × 200 mm (l/k/s)
Paino	Noin 400 g

Langattomat stereokuulokkeet (MDRIF4000)

Toistoalue	10–22 000 Hz
Virtalähde	Ladattavat nikkeli-metallihydridiakut (sisältyvät toimitukseen) tai kuluttajakäyttöön saatavat (AAA-koon) alkaliparistot
Paino	Noin 300 g (mukaan lukien ladattavat nikkeli-metallihydridiakut)

Toimitetut lisätarvikkeet

Verkkolaite (9 V) (1)
Ladattavat nikkeli-metallihydridiakut BP-HP550 (550 mAh min.) (2)
Optinen digitaalinen liitäntäjohto (optinen suorakulmainen pistoke ↔ optinen suorakulmainen pistoke, 1,5 m) (1)
Käyttöohjeet (Tämä käsikirja) (1)

Suosittelut lisätarvikkeet

Optinen digitaalinen liitäntäjohto POC-15AB (1,5 m) (miniplugi ↔ nelikulmainen plugi)

Ulkonäköä ja teknisiä yksityiskohtia voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

VARNING

Utsätt inte enheten för regn eller fukt eftersom detta kan leda till brand eller elstötar.

Placera inga vätskefyllda föremål, t ex vaser, på apparaten eftersom detta kan leda till brand eller elstötar.

För att undvika elstötar, öppna inte höljet. Låt kvalificerad teknisk personal sköta underhåll och reparationer.

Installera inte apparaten i ett slutet utrymme, t ex en bokhylla eller inbyggt skåp.

För kunder i USA

Ägarens anteckningar

Modellnumret finns på processor-enhetens undersida och på vänster insida av hörlurarnas huvudband.

Serienumret finns på surroundljudsenhetens undersida och på insidan av batterifacket.

Anteckna dessa nummer i fälten nedan, och hänvisa till dem när du kontaktar din Sony-återförsäljare angående produkten.

Modellnr. MDR-DS4000

Processorenhet DP-IF4000

Hörlurar MDR-IF4000

Serienr.

Processorenhet _____

Hörlurar _____

ATT OBSERVERA FÖR KUNDER I USA

OBS!

Denna utrustning har testats och befunnits följa gränserna för Klass B digital utrustning, i enlighet med avsnitt 15 i FCC-bestämmelserna. Gränserna är avsedda att tillhandahålla rimligt skydd mot skadliga störningar i bostad. Denna utrustning skapar och använder samt kan avge högfrekvensenergi och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar i radioförbindelser. Det finns emellertid ingen garanti för att störningar inte uppstår vid en viss installation. Om utrustningen orsakar skadliga störningar i radio- eller tv-mottagning, vilket kan avgöras genom att man stänger av och slår på utrustningen, uppmanas användaren att försöka eliminera störningar genom att vidta en eller flera av de följande åtgärderna:

- Vrid eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till en kontakt på en annan strömkrets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för hjälp.

Observera att, förändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts i denna bruksanvisning kan leda till att du inte längre har laglig rätt att använda utrustningen.

ÅTERANVÄNDNING AV NICKEL-METALLHYDRID- BATTERIER

Nickel-metallhydrid-batterier kan åter-användas. Du kan bidra till bevarandet av miljön genom att återlämna gamla batterier till närmaste uppsamlingsplats för återvinning eller lämplig avfallshantering.



För mer information beträffande återvinning av återladdningsbara batterier, ring 1-800-822-8837 eller besök <http://www.rbrrc.org/>.

Viktigt: Hantera inte skadade eller läckande nickel-metallhydrid-batterier.

Innehållsförteckning

Huvudfunktioner	4
Kontrollera komponenter och tillbehör	5
Delarnas placering och funktioner	6
Processorns frontpanel	6
Processorns bakre panel	7
Beskrivning av hörlurarnas delar	8
Ladda de medföljande återladdningsbara nickel-metallhydridbatterierna	9
Sätta i de medföljande laddningsbara nickel-metallhydrid-batterierna	9
Ladda	10
Kontrollera återstående batteriladdning	12
Använda hörlurar med alkaliska batterier (säljs separat)	12
Ansluta hörlurssystemet	13
Ansluta processorn till digitala komponenter	13
Ansluta processorn till analoga komponenter	14
Lyssna på ljudet från en ansluten komponent	16
Lyssna med extra hörlurar	21
Byta ut örondynorna	22
Felsökning	23
Säkerhetsåtgärder	26
Specifikationer	27

Huvudfunktioner

MDR-DS4000 är ett digitalt hörlursystem för surroundljud som använder sig av digital överföring med infrarött ljus. Du kan njuta av ett flerkanaligt surroundljud via hörlurar, genom att ansluta den digitala surroundljudsenheten till en dvd-spelare, en digital tv-apparat eller en satellitmottagare för digitala sändningar, med den medföljande optiska digitalkabeln.

- Trådlösa hörlurar använder ett digitalt infrarött överföringssystem som återskapar okomprimerat överfört ljud, som inte påverkas av externt brus och störningar.
- MDR-DS4000 är kompatibla med många olika ljudformat. Kompatibel med Dolby Digital*, Dolby Pro Logic II*, DTS* och MPEG-2 AAC*-format. (ursprungs-algoritmer möjliggör full reproduktion av "Dolby Digital Surround EX"-programvara.)
- Förbluffande 5,1ch-surroundljud baserat på nyligen utvecklad XD-teknik.
- Batterierna laddas automatiskt när man placerar hörlurarna på processorn.
- Inbyggd ljudkomprimeringsfunktion för behagligt lyssnande även när det spelas upp ljud som innehåller explosioner och viskningar, genom att komprimera det dynamiska omfånget.
- Inbyggd digital genomkoppling. Signalen till DIGITAL IN-kontakten genomkopplas så att det blir enkelt för dig att integrera enheten i ditt befintliga system, utan att behöva konfigurera om uppkopplingen.
- Självjusterande huvudbandsmekanism som eliminerar behovet av justering.
- Automatisk På/Av-funktion som automatiskt startar hörlurarna när man tar på dem och stänger av dem när de tas av.
- Används med antingen återladdningsbara nickel-metal-hydrid-batterier (medföljer) eller alkaliska batterier (storlek AAA) som finns att köpa i handeln.

***Den digitala surroundljudsenheten för detta system innehåller en Dolby Digital-dekoder, en Dolby Pro Logic II-dekoder, en DTS-dekoder och en MPEG-2 AAC-dekoder.**

Tillverkad under licens från Dolby Laboratories och Digital Theater Systems, Inc.

"Dolby", "Pro Logic," "AAC"-logon och symbolen dubbel-D är varumärken tillhörande Dolby Laboratories.

"DTS" och "DTS VIRTUAL " är varumärken tillhörande Digital Theater Systems, Inc.

AAC-patentmärkning

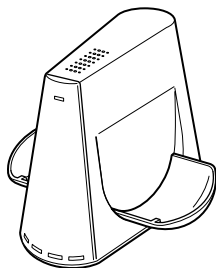
Pat. 5,848,391; 5,291,557; 5,451,954; 5 400 433; 5,222,189; 5,357,594; 5 752 225; 5,394,473; 5,583,962; 5,274,740; 5,633,981; 5 297 236; 4,914,701; 5,235,671; 07/640,550; 5,579,430; 08/678,666; 98/03037; 97/02875; 97/02874; 98/03036; 5,227,788; 5,285,498; 5,481,614; 5,592,584; 5,781,888; 08/039,478; 08/211,547; 5,703,999; 08/557,046; 08/894,844

CE-märkningens giltighet begränsas till de länder där den genomdrivs legalt, huvudsakligen i länderna i EEA (European Economic Area).

Kontrollera komponenter och tillbehör

Innan du kopplar upp systemet kontrollera att alla delar finns med.

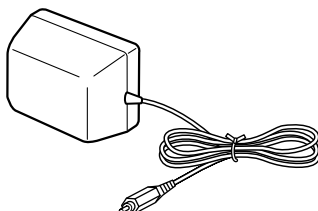
Processor DP-IF4000 (1)



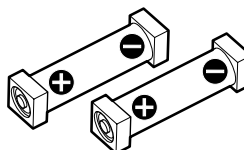
Sladdlösa stereohörlurar MDR-IF4000 (1)



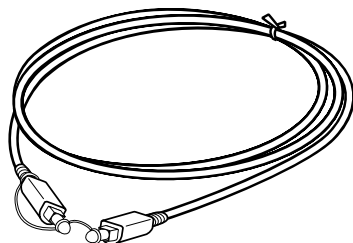
Nätadapter (1)



Laddningsbara nickel-metallhydrid-batterier
BP-HP550 (2)

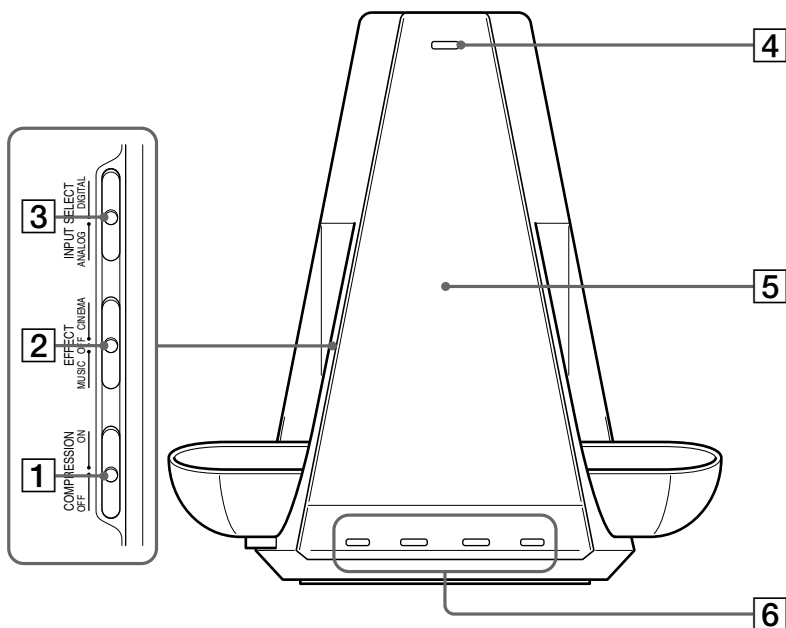


Optisk digital anslutningskabel
(rektangulär ↔ rektangulär) (1)



Delarnas placering och funktioner

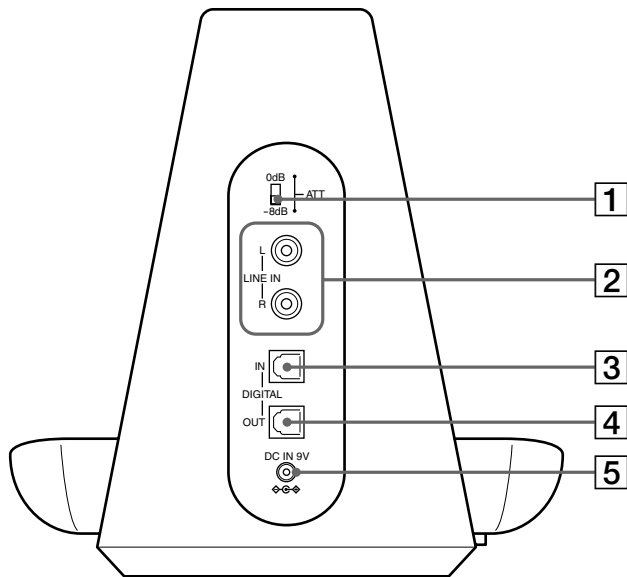
Processorenhetens frontpanel



- 1 COMPRESSION-omkopplare**
(se sidan 18 för mer information).
- 2 EFFECT-omkopplare**
(se sidan 17 för mer information).
Flytta omkopplaren för att välja ljudfält (OFF/CINEMA/MUSIC).
- 3 INPUT SELECT-omkopplare**
Flytta omkopplaren för att välja ingångskälla (DIGITAL/ANALOG).

- 4 CHG-indikator**
Lyser rött under laddning.
- 5 Infraröd sändare**
Placera sändaren i en position så att det är en rak, fri väg till sensorn.
- 6 DECODE MODE-indikator**
(se sidan 18 för mer information).

Processorenhetens bakpanel



1 ATT-omkopplare (attenuator)

Ställ denna omkopplare på 0dB när volymen är för låg vid analog insignal. Omkopplaren bör normalt vara ställd på "-8dB".

2 LINE IN-uttag

(se sidan 14 för mer information)
Anslut ljudutgången på en ljud- eller videoutrustning (säljs separat), t.ex. en videobandspelare eller tv, till dessa uttag.

3 DIGITAL IN-uttag

(se sidan 13 för information)
Anslut en dvd-spelare, en digital satellitmottagare eller en annan digital enhet (säljs separat) till detta uttag.

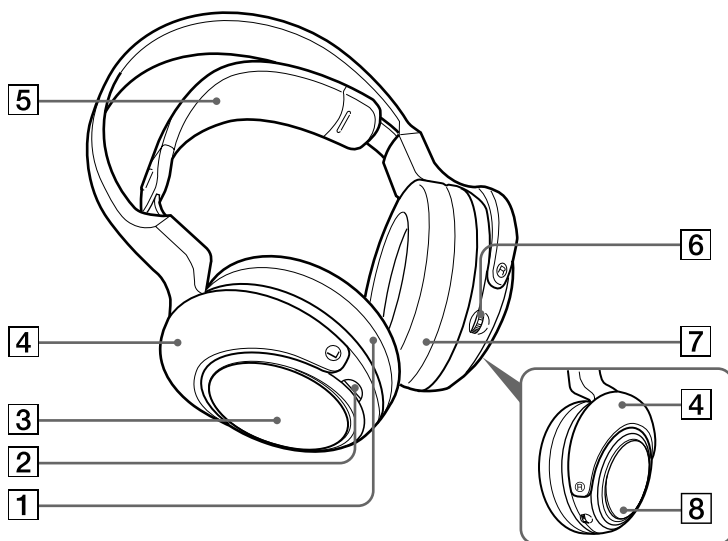
4 DIGITAL IN-uttag

(se sidan 13 för mer information)
Anslutna komponenters digitala signalintegritet bibehålls när de installeras.

5 DC IN 9V-uttag

Anslut den medföljande nätadaptern till detta uttag. (Använd den medföljande nätadaptern. Använder man produkter med andra polariteter på stickkontakten eller andra egenskaper kan det orsaka tekniska fel.)

Beskrivning av hörlurarnas delar



1 Örondyna (vänster)

2 Knapp för att öppna batterifacket

3 Batterifack

Tryck på knappen på den vänstra kåpan för att öppna batterifackets lock. Detta batterifack är avsett för laddningsbara nickel-metallhydrid-batterier (medföljer) eller vanliga alkaliska batterier (storlek AAA) som kan köpas i handeln.

4 Infraröd sensor

Det finns infraröda sensorer på två ställen på båda sidorna.

5 Självjusterande band

Hörlurarna startar automatiskt när du tar på dig dem.

6 VOL-kontroll (Volym)

Används för att justera volymen.

7 Örondyna (höger)

8 POWER-indikator

Genom att dra upp det självjusterande bandet, tänds indikatorn med rött sken om batterierna är tillräckligt laddade.

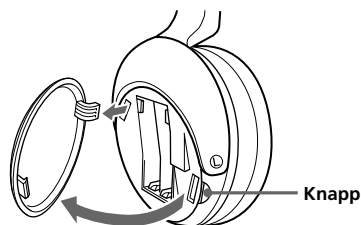
Ladda de medföljande återladdningsbara nickel-metallhydridbatterierna

De medföljande laddningsbara nickel-metallhydrid-batterierna är inte laddade vid leverans. Ladda upp dem innan du använder dem.

Om du vill ladda hörlurarna placerar du dem på processorenheten.

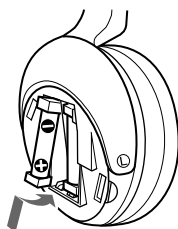
Sätta i de medföljande laddningsbara nickel-metallhydrid-batterierna.

- 1** Tryck på knappen på den vänstra kåpan för att öppna batterifackets lock. Batterifackets lock öppnas.

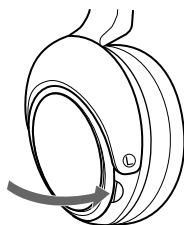


- 2** Sätt i de medföljande återladdningsbara nickel-metall-hydrid-batterierna i batterifacket med ⊕-polen på batterierna vända mot ⊕-märkningarna i facket.

Försök inte ladda någon annan typ av batteri med denna enhet.

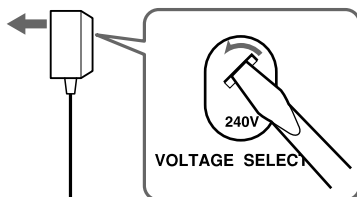


- 3** Stäng locket till batterifacket.

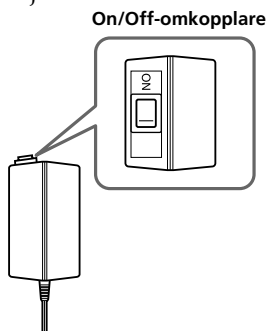


Laddning

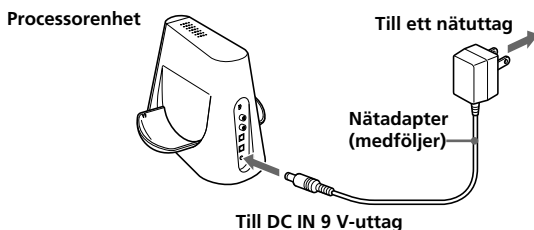
- 1 Om nätadaptern har spänningsväljare ska du först kontrollera att du har ställt in rätt spänning för ditt område innan du ansluter den till ett vägguttag.



- 2 Om nätadaptern har en on/off-omkopplare ska du ställa den på ON. Processorenheten strömförsörjs.



- 3 Anslut den medföljande nätadaptern till processorn.



Observera!

- Använd endast den tillhörande nätadaptern. Använder man en nätadapter med annorlunda polaritet på stickkontakten eller med andra egenskaper kan det orsaka tekniska fel.



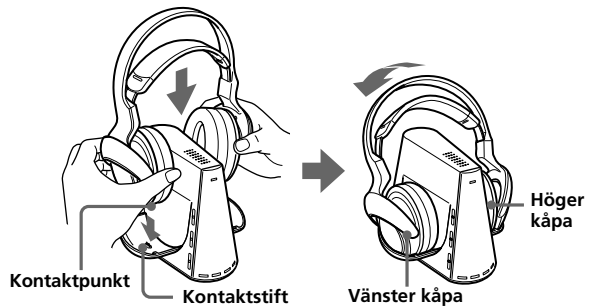
Unified-polaritetskontakt

- Använd endast den tillhörande nätadaptern. Även nätadaptern med samma spänning och polaritet på kontakten kan skada produkten på grund av strömstyrka eller andra faktorer.

4 Vila hörlurarna på processorenheten så att hörlurarnas kontaktpunkt har kontakt med processorenhetens stift och kontrollera att laddningsindikatorn (CHG) tänds.

Det tar cirka 16 timmar att ladda batteriet fullständigt (CHG-indikatorn släcks när laddningen är klar).

När du placerar hörlurarna på processorn ska du hålla dem med båda händerna så att höger och vänster kåpa är horisontella. Placera hörlurarna vertikalt på processorenheten och vinkla dem därefter bakåt tills ett klick hörs.



Om laddningslampan inte tänds

Kontrollera om höger och vänster hörlurar vilar på processorenheten på rätt sätt. Indikatorn tänds inte om hörlurarnas kontaktpunkt inte har kontakt med processorenhetens stift. Om detta inträffar tar du bort hörlurarna och placerar dem på processorenheten igen så att indikatorn tänds.

Ladda batterierna i hörlurarna efter användning

Placera hörlurarna på processorn efter användning. CHG-indikatorn tänds, DECODE MODE-indikatorn släcks och därefter startar laddningen. Eftersom den inbyggda timern känner av när laddningen är klar (efter cirka 16 timmar) behöver du inte ta bort hörlurarna från processorn efter laddning.

Observera!

- Processorenheten stängs av automatiskt medan batterierna laddas.
- Detta system är konstruerat för att endast ladda de medföljande laddningsbara batterierna BP-HP550. Observera att andra typer av laddningsbara batterier inte kan användas med systemet.
- Om du använder torrbatterier kan de inte laddas upp.
- Använd inte de medföljande laddningsbara batterierna, BP-HP550, i andra enheter. De är endast avsedda för användning i detta system.
- Vid laddning bör omgivningens temperatur ligga mellan 0 °C och 40 °C.
- Vidrör inte processorns kontaktpunkt. Om ett stift blir smutsigt kanske det inte går att ladda batterierna.

Laddning och batteritid

Ungefärlig laddningstid

16 timmar*2

Ungefärlig användningstid*1

7 timmar*3

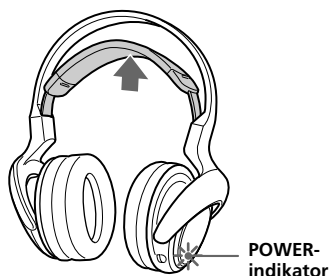
*1 Vid 1 kHz, 1 mW + 1 mW uteffekt

*2 Timmar krävs för att fulladda tomma batterier

*3 Tiden som nämns ovan kan variera beroende på temperaturen och användningsvillkoren.

Kontrollera återstående batteritid

Dra upp det självjusterande bandet och kontrollera POWER-indikatorn på den högra kåpan. Batterierna fungerar fortfarande när indikatorn lyser rött. Ladda de laddningsbara batterierna eller sätt i nya alkaliska batterier om strömindikatorn lyser svagt eller blinkar samt om ljudet förvrängs eller innehåller brus.



Observera!

De laddningsbara nickel-metallhydrid-batterierna bör bytas ut mot nya när de endast håller batteriladdning under halva tiden mot normalt efter att ha laddats. De laddningsbara batterierna, BP-HP550, finns inte att köpa i handeln. Du kan beställa batterierna i den affär som sålde systemet till dig eller från närmaste Sony-återförsäljare.

Använda hörlurarna med alkaliska batterier (säljs separat)

Du kan även använda alkaliska batterier (storlek AAA) som finns i handeln, för att driva hörlurarna. Installera batterierna så som beskrivs under "Sätta i de medföljande laddningsbara nickel-metallhydrid-batterierna" (sidan 9). Laddningsfunktionen aktiveras inte när du använder torrbatterier.

Batteriets livslängd

Batteri	Cirka timmar* ¹
Sony alkaliska batteri LR03/AM-4(N)	13 timmar* ²

*¹ Vid 1 kHz, 1 mW + 1 mW uteffekt

*² Tiden som anges ovan kan variera beroende på temperatur och användningsförhållanden.

Om batterier

- Ladda inte torrbatterier.
- Förvara inte ett torrbatteri tillsammans med mynt eller andra metallföremål. Det kan uppstå värme från batteriet om dess positiva och negativa poler kortsluts av misstag.
- Om du inte ska använda hörlurarna under en längre period tar du bort batterierna för att skydda mot batteriläckage eller korrosion.

Se "Kontrollera återstående batterikapacitet" för mer information om hur man kontrollerar återstående batterikapacitet.

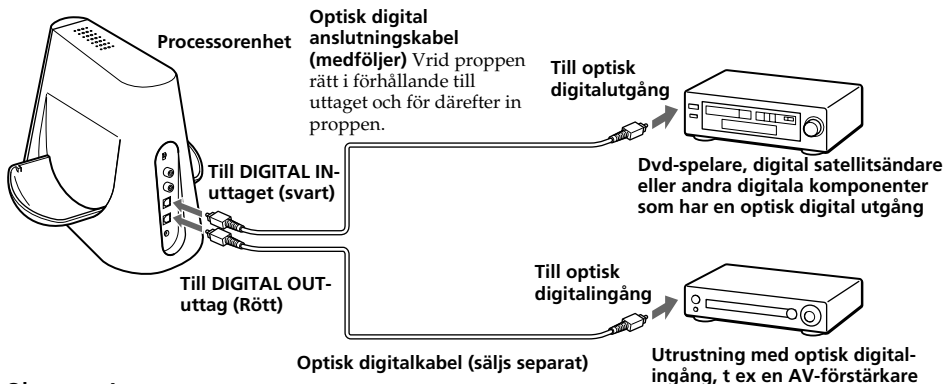
Ansluta hörlursystemet

Ansluta processorenheten till digitala enheter

Använd den optiska digitala anslutningskabeln (medföljer) för att ansluta det optiska digitala uttaget*1 på en dvd-spelare, digital satellitmottagare eller någon annan digital komponent*2 till DIGITAL IN-uttaget på processorn.

De anslutna AV-komponenterna kanske behöver konfigureras för optisk digital utsignal. Läs bruksanvisningarna som medföljer dessa enheter.

När du vill ansluta processorn till en AV-förstärkare, etc, ansluter du DIGITAL OUT-uttaget (Rött) till den externa optiska digitalingången med hjälp av en optisk digitalkabel (säljs separat).



Observera!

- Den optiska digitala anslutningskabeln är en anordning med extremt hög precision som är känslig för stötar och yttre tryck. Var därför försiktig när du för in och tar bort proppen.
- Den digitala ingången på processorenheten stödjer inte samplingfrekvenser på 96 kHz. Ställ in den digitala utgången för dvd-spelaren på 48 kHz när du använder detta system. Du kan höra brus när ingången för digitalsignal tar emot en signal på 96 kHz.

*1 Om den anslutna utrustningen endast stödjer PCM-utsignal kommer alla surroundljudseffekter att processas med DOLBY PRO LOGIC II.

*2 Det garanteras inte att du kan ansluta detta system till ett optiskt digitalt uttag på en persondator.

DTS

- En DTS-kompatibel dvd-spelare krävs för uppspelning av dvd-skivor inspelade med DTS-ljud. (För mer information, se dvd-spelarens bruksanvisning.)
- När du spelar cd-skivor inspelade i DTS-format kan det uppstå brus när du snabbspolar framåt eller bakåt. Det är helt normalt.
- Om DTS digital output är inställd på "OFF" på dvd-spelaren kanske inget ljud hörs även om DTS output väljs i dvd-menyn.
- Om denna enhet och en dvd-spelare kopplas in analogt kan det inträffa att inget ljud hörs. Om detta inträffar ska du använda en digital anslutning.

(fortsättning)

Anslutningskablar (säljs separat)

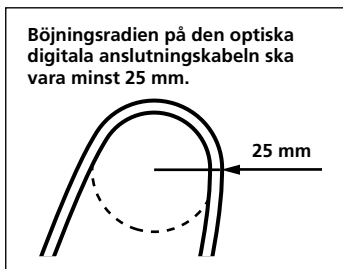
Använd den optiska digitalkabeln POC-20AP (minipropp ↔ rektangulär propp) när du ansluter den optiska digitalutgångens miniuttag på bärbara dvd-spelare, bärbara cd-spelare eller annan digital enhet till DIGITAL IN-uttaget.

Väljare för optiska digitala signaler (säljs separat)

Användning av den optiska digitala väljaren SB-RX100P (4 kanaler in, 3 kanaler ut) rekommenderas när du ansluter mer än en digital enhet.

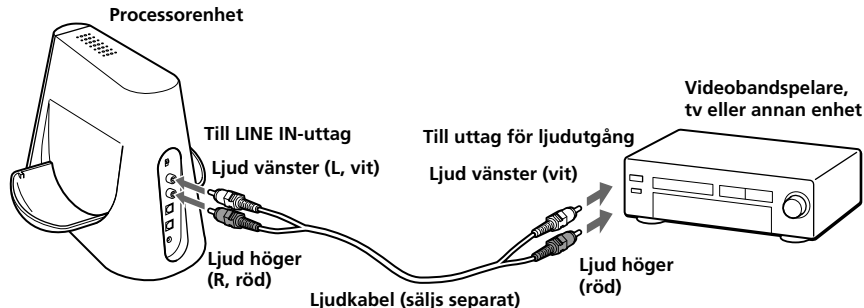
Om optokabel

- Tappa inte föremål på den optiska digitala anslutningskabeln och utsätt den inte för stötar.
- Håll i kontakten för att dra ur eller koppla in kabeln.
- Se till att den optiska anslutningskabelns ändrar hålls rena. Damm på änden av kabeln kan försämra ljudåtergivningen.
- När systemet inte ska användas under en tid, sätter du på skyddet på änden av kontakten och var försiktig så att du inte viker eller böjer den optiska kabeln med en böjningsradie mindre än 25 mm.



Ansluta processorenheten till analoga enheter

Använd en ljudkabel (säljs separat) för att ansluta ljudutgången på en videobandspelare, tv eller en annan enhet till LINE INP (L/R)-utgången på processorenheten.



Anslutningskablar (säljs separat)

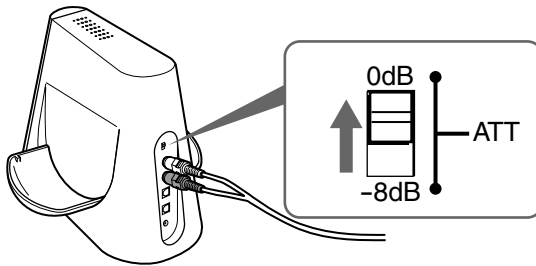
Använd anslutningskabeln RK-G129 (stereo minipropp ↔ stiftkontakt × 2) när du ansluter stereo miniuttag (utgångsuttag eller hörlursuttag) till LINE INPUT-uttagen.

I detta fall ställer du in volymen på spelaren till en medelhög nivå. Om volymen på spelaren ställs för lågt kan det uppstå brus.

Se "Specifikationer: Se Rekommenderade tillbehör" på sidan 27 för information om andra anslutningskablar (säljs separat).

Ställa ingångsnivån

Om volymen är låg vid analog insignal, ställ ATT-omkopplaren (attenuator) på "0dB".



Anslutning	Anslutna enheter
0dB	Tv, bärbara enheter och övriga enheter med låg utgångsnivå
-8dB	Övriga enheter (initialinställningar)

Observera!

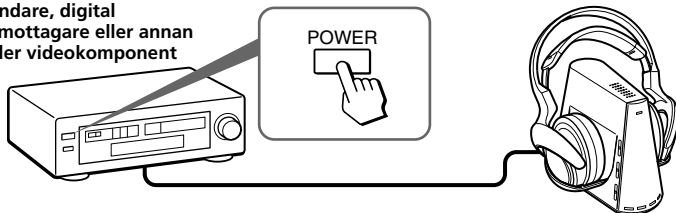
- Sänk volymen innan du ställer in ATT-omkopplaren (dämpning).
- Om ljudsignalen till LINE IN-uttagen är förvrängd (ibland hörs brus samtidigt), ställer du ATT-omkopplaren på "-8dB".

Lyssna på ljud från den anslutna enheten

Innan du börjar använda enheten, läs "Ansluta hörlurssystemet" (sidorna 13 till 15) och gör lämpliga anslutningar.

1 Starta komponenten som är ansluten till processorn.

Dvd-sändare, digital satellitmottagare eller annan ljud- eller videokomponent

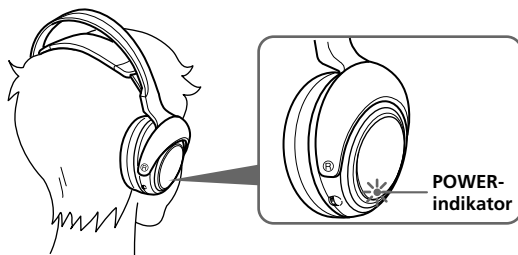


2 Ta bort hörlurarna från processorn.

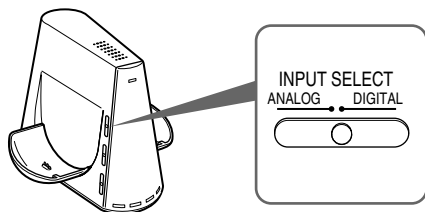
Processorenheten startar automatiskt och efter cirka 3 sekunder syns ett glimmande ljus från den infraröda sändaren. Därefter tänds DECODE MODE-indikatorn. Detta är beroende av vilken ljudsignal som är inkopplad från den anslutna ljud- eller videoenheten och EFFECT-omkopplarens inställning.

3 Sätt på hörlurarna.

POWER-indikatorn lyser röd och hörlurarna startas automatiskt. Kontrollera att du sätter på dig hörlurarna med rätt hörlur mot höger och vänster öra samt med hörlurarna i rätt vinkel så att funktionen för automatisk strömpåslag fungerar som den ska.



4 Flytta INPUT SELECT-omkopplaren för att välja den enhet du vill lyssna på.



Omkopplarens position Vald ljudkälla

DIGITAL Ljud från enheten som är ansluten till DIGITAL IN-uttaget.

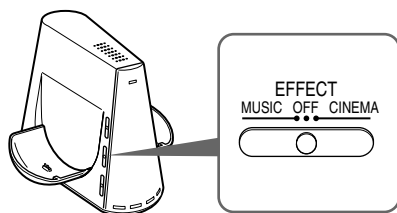
ANALOG Ljud från enheten som är ansluten till LINE IN-uttaget.

Observera!

För att lyssna till ljudkällor med dubbla ljudkanaler (MAIN/SUB), anslut till LINE IN-uttagen och välj sedan den ljudkälla du vill lyssna till på spelaren, tv:n eller en annan enhet.

5 Starta uppspelningen på den enhet som valdes i steg 4.

6 Flytta nästa omkopplare för att välja önskat ljudfält.

EFFECT-omkopplare

Omkopplarens position Ljudfält och lämplig ljudkälla

OFF Normal uppspelning med hörlurarna.

CINEMA Ger den typ av surround-ljud som används i många biografer.
Lämplig för ljudkällor med film ljud.

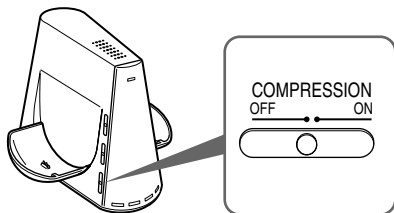
MUSIC Ger den typ av ljudfält som förekommer i lyssningsrum med god
akustik. Lämplig för musikkällor.

Observera!

Hörlurarnas volym kan variera beroende på signalen och EFFECT-omkopplarens inställning.

(fortsättning)

COMPRESSION-omkopplare

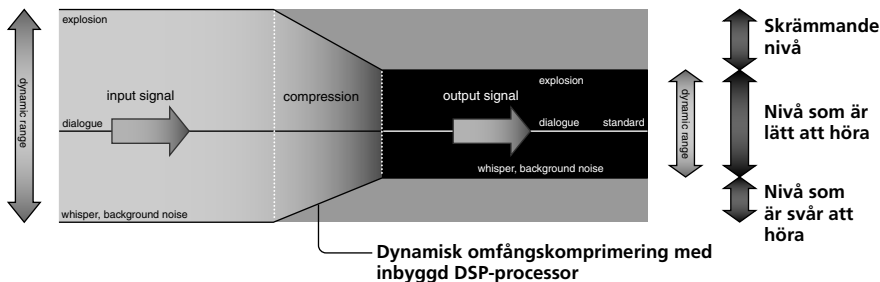


Läge för omkopplaren

Playback Effect

OFF	När EFFECT-omkopplaren är vald, ändras ljudläget till den valda effekten.
ON	Denna funktion bibehåller den övergripande nivån för programmaterial: ljud från explosioner dämpas medan ljud med lägre ljudnivåer (dialog etc) förstärks.

Bild som beskriver komprimeringsprocessen



DECODE MODE-indikator

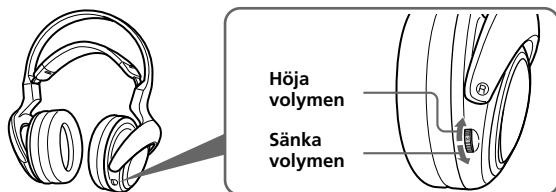
Processorn identifierar automatiskt formatet på ljudsignalen in och motsvarande indikator tänds. Koppla om ljudet mellan Dolby Digital, DTS, MPEG-2 AAC, etc., på den anslutna utrustningen (DVD-spelare, etc.).

- DOLBY DIGITAL: Insignal inspelad i DOLBY DIGITAL-format.
- DOLBY PRO LOGIC II: Analog insignal, digital PCM-insignal eller Dolby Digital 2-kanals signal bearbetad med DOLBY PRO LOGIC II. (Om ljudfältet ställs in på "OFF", bearbetas det inte med DOLBY PRO LOGIC II.)
- DTS: Insignal inspelad i DTS-format.
- MPEG-2 AAC: Insignal inspelad i MPEG-2 AAC -format.

Observera!

Om utrustningen som är ansluten till DIGITAL IN-uttaget inte spelar upp (snabbspolning framåt, bakåt, etc), kanske inte DECODE MODE-indikatorn tänds på rätt sätt.

7 Justera volymen.



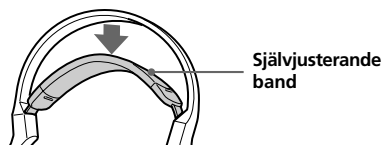
Observera!

- När du ser på filmer var försiktig så att du inte höjer volymen för mycket under avsnitt med låg ljudnivå. Du kan skada hörseln om filmen därefter kommer till ett avsnitt med hög ljudnivå.
- Du kan höra vissa störningar om du kopplar bort nätadaptern från processorenheten innan du tar av dig hörlurarna.
- Om de infraröda sensorerna täcks av dina händer när du justerar volymen stängs ljudet av och du kan inte justera volymen. För att justera volymen flyttar du närmare processorn eller orienterar de infraröda sändarna på den vänstra kåpan mot processorn.

Hörlurarna stängs automatisk av när du tar av dig dem

— Automatisk På/Av-funktion

Dra inte upp det självjusterande bandet om du inte använder det eftersom det förbrukar batteriladdning.



Övergångstid mellan olika lägen

När man ställer om omkopplare på processorenheten för att ändra till nytt läge kan övergångstiden mellan de olika lägena variera. Detta p.g.a. skillnader i systemkontroll mellan olika lägen.

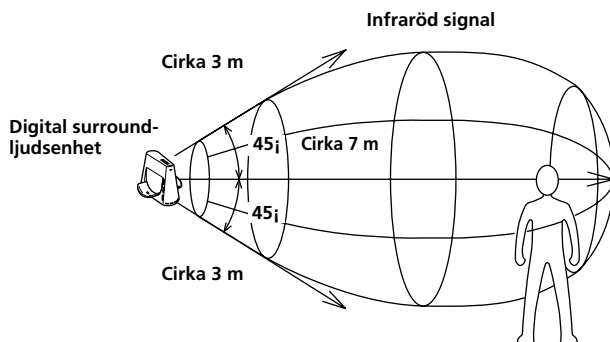
Om inget ljud hörs från hörlurarna

Ljudavstängningsfunktionen aktiveras automatisk så att ljudet i hörlurarna stängs av när hörlurarna är utanför det infraröda överföringsområdet eller när den infraröda strålen bryts. Ljudavstängningsfunktionen avbryts automatiskt när du går närmare processorenheten eller när det inte längre finns något som hindrar de infraröda signalerna.

(fortsättning)

Infrarött överföringsområde

Det ungefärliga infraröda överföringsområdet från processorenheten visas i bilden nedan.



Observera!

- Eftersom detta system använder infraröda signaler, kan ljudet avbrytas om signalerna hindras. Detta beror på egenskaper hos infraröda strålar och är inte ett fel.
- Täck inte över de infraröda sensorerna med händerna, ditt hår eller något annat.
- När hörlurarna används inom området som visas i bilden kan processorenheten placeras framför, bakom eller på sidan om den som lyssnar.
- Eventuellt brus som du hör i hörlurarna kan variera beroende på processorenhetens placering och förhållandena i rummet. Processorenheten bör placeras så att den återger det bästa och tydligaste ljudet.
- Använd inte detta system i områden som utsätts för direkt solljud eller starkt ljus. Ljudet kan avbrytas.
- Plasmadisplayer kan störa systemet och förhindra att det fungerar som det ska.
- Du kan få blandade signaler om processorenheten används med andra processorenheter eller sändare.

Om ingen ljudsignal finns under 10 minuter

När insignal saknas under mer än 10 minuter avbryts automatiskt de infraröda signalerna. De infraröda signalerna återupptas automatiskt när en insignal kopplas in igen. Sändningen av de infraröda signaler kan upphöra när ett extremt lågt ljud sänds under 10 minuter vid analog insignal. Om detta sker, höj volymen på den anslutna ljud- eller videoenheten och sänk volymen på hörlurarna. Om signalbrus avges från den enhet som är ansluten till LINE IN-uttagen kanske inte sändningen av infraröda signaler avbryts.

Observera!

- Ljustyrkan för den infraröda sändaren på den digitala surroundljudsprocessorn kan variera. Detta påverkar däremot inte överföringsområdet.
- Hörlurarna ska användas inom överföringsområdet (se "Infrarött överföringsområde").
- Surroundljudeffekt kan eventuellt inte uppnås från ljudkällor som inte har video, exempelvis musik-cd:n.
- Detta system simulerar den medel-HRTF* som är gemensam för de flesta människor. Effekten kan skilja sig från person till person eftersom HRTF skiljer sig för olika individer.

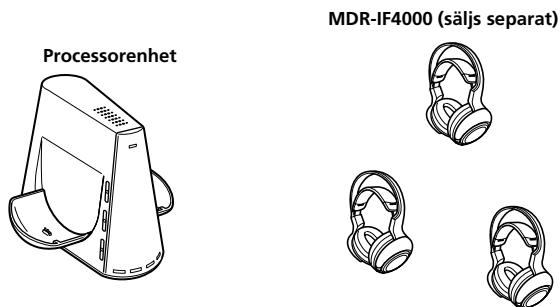
* HRTF (Head Related Transfer Function)

Lyssna med ytterligare hörlurar

Genom att använda flera MDR-IF4000 sladdlösa hörlurar för överföring med infrarött ljus (säljs separat) kan fler än en person samtidigt lyssna på surroundljud utan att vara ansluten med sladdar.

Ladda de extra hörlurarna med detta systems processorenhet.

* Det finns ingen gräns för antalet hörlurar som kan användas inom det infraröda överföringsområdet.



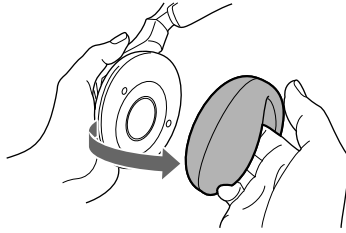
Observera!

- Processorenheten stängs av automatiskt medan laddningen pågår. Ta bort hörlurarna från processorenheten medan du använder andra hörlurar.
- Eftersom denna enhet använder ett digitalt infrarött sändningssystem, kan trådlösa infraröda analoga hörlurar (MDR-IF3000, etc.) inte användas.
- Denna enhet är inte kompatibel med MDR-DS8000 eftersom den infraröda sändningsmetoden är annorlunda. MDR-IF8000 kan inte användas.

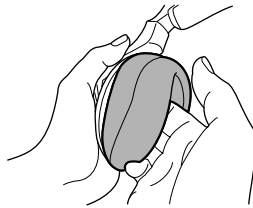
Byta ut hörlurarnas dynor

Hörlurarna dynor kan bytas ut. Om hörlurarnas dynor blir smutsiga eller slitna, byt ut dem enligt bilden nedan. Hörlurarnas dynor finns inte i handeln. Du kan beställa utbytesdynor i affären där du köpte systemet eller hos närmaste Sony-återförsäljare.

1 Ta bort den gamla dynan genom att dra den utåt.



2 Placera den nya dynan på kåpan.



Felsökning

Om du får problem när du använder hörlurssystemet ska du gå igenom följande checklista. Om något problem skulle kvarstå kontaktar du din närmaste Sony-återförsäljare.

Symptom	Orsak och åtgärd
Inget ljud	<ul style="list-style-type: none">➔ Kontrollera anslutningen mellan processorenheten och AV-enheten.➔ Kontrollera att signalen inte av misstag matas in i den digitala utgången när digital insignal väljs.➔ Kontrollera att den anslutna AV-komponentens optiska digitala utgång är inställd på "ON" när du väljer digital insignal.➔ Starta den AV-komponent som är ansluten till processorenheten och starta uppspelningen.➔ Kontrollera att INPUT SELECT-omkopplaren på processorenheten är inställd på den enhet som du vill lyssna på.➔ Om du ansluter processorenheten till en AV-enhet med hjälp av hörlursuttagen ska du skruva upp volymen på den anslutna AV-enheten.➔ Kontrollera att hörlurarna sitter på som de ska.➔ Skruva upp hörlursvolymen.➔ Funktionen för ljudavstängning har aktiverats.<ul style="list-style-type: none">• Kontrollera om det finns några hinder mellan processorn och hörlurarna.• Använd hörlurarna nära processorn.• Ändra processorenhetens position och vinkel.• Om det finns en plasmadisplay för nära systemet bör du flytta systemet.➔ Hörlurarnas POWER-indikator lyser svagt, blinkar, släcks eller ljudet blir förvrängt eller har avbrott.<ul style="list-style-type: none">• Ladda återladdningsbara batterier om de är svaga eller byt ut alkaliska batterier mot nya. Om POWER-indikatorn fortfarande är släckt efter att batterierna har laddats ska du lämna in hörlurarna till en Sony-återförsäljare.➔ Du försöker spela ett DTS-ljudspår på en DVD-spelare som inte stödjer DTS.<ul style="list-style-type: none">• Använd en dvd-spelare som stödjer DTS eller välj ett Dolby Digital- eller PCM-ljudspår.➔ Du spelar en dvd-skiva som spelats in i DTS med dvd-spelarens (och spelkonsolens) inställning för DTS digital output på "OFF".<ul style="list-style-type: none">• Se dvd-spelarens bruksanvisning och ändra inställningen för DTS digital utsignal till "ON".➔ Du spelar upp en dvd-skiva inspelad i DTS med analog anslutning mellan dvd-spelaren (eller spelmaskinen) och processorenheten.<ul style="list-style-type: none">• Använd en digital anslutning. (Dvd-spelaren kanske inte kan avge analogt ljud.)➔ Om det finns ytterligare en processorenhet eller sändarenhet i rummet bör du kontrollera att endast en av dem används samtidigt.<ul style="list-style-type: none">• Stäng av processorenheten eller sändarenheten eller flytta dig till en plats utanför denna processorenhets eller sändarenhets räckvidd.

(fortsättning)

Symptom	Orsak och åtgärd
Fövrängt eller intermittent ljud (ibland med brus)	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Hörlurarnas POWER-indikator lyser svagt, blinkar, släcks eller ljudet blir fövrängt eller har avbrott. <ul style="list-style-type: none"> • Ladda återladdningsbara batterier om de är svaga eller byt ut alkaliska batterier mot nya. Om POWER-indikatorn fortfarande är släckt efter att batterierna har laddats ska du lämna in hörlurarna till en Sony-återförsäljare. ➔ Kontrollera att inget hinder finns mellan processorenheten och hörlurarna. ➔ Kontrollera att ingenting blockerar de infraröda sensorerna (t ex händer eller hår). ➔ Om du använder hörlurarna nära ett fönster med för starkt solljus, bör du dra för gardiner eller använd persienner för att stänga ute solljuset och använd inte hörlurarna i närheten av solljuset. ➔ Ändra processorenhetens position och vinkel. ➔ När analog ingång väljs, ändrar du ATT-omkopplaren på processorn till "–8dB." ➔ Om du ansluter processorenheten till en AV-komponent med hjälp av hörlursuttagen, ska du skruva upp volymen på den anslutna AV-komponenten. ➔ När du använder DTS-ljudkällor ska du ställa processorenhetens EFFECT-omkopplare på "CINEMA" eller "MUSIC" (sidan 17, 18).
Lågt ljud	<ul style="list-style-type: none"> ➔ När analog ingång väljs, ändrar du ATT-omkopplaren på processorn till "0dB." ➔ Om du ansluter processorenheten till en AV-komponent med hjälp av hörlursuttagen, ska du skruva upp volymen på den anslutna AV-komponenten. ➔ Skruva upp hörlursvolymen.
Högt brus i bakgrunden	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Om du ansluter processorenheten till en AV-enhet med hjälp av hörlursuttagen ska du skruva upp volymen på den anslutna AV-enheten. ➔ Hörlurarnas POWER-indikator lyser svagt, blinkar, släcks eller ljudet blir fövrängt eller har avbrott. <ul style="list-style-type: none"> • Ladda återladdningsbara batterier om de är svaga eller byt ut alkaliska batterier mot nya. Om POWER-indikatorn fortfarande är släckt efter att batterierna har laddats ska du lämna in hörlurarna till en Sony-återförsäljare. ➔ Om det finns en plasmadisplay för nära systemet bör du flytta systemet.
Ljudet klipps	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Processorn slutar sända signaler, om 10 minuter går utan någon insignal. <ul style="list-style-type: none"> • Ställ processorenhetens ATT-omkopplare på "0dB". • Om du ansluter processorenheten till en AV-komponent med hjälp av hörlursuttagen, ska du höja volymen på den anslutna AV-komponenten.
Ljudet har ingen surround-effekt	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Ställ processorenhetens EFFECT-omkopplare på "CINEMA" eller "MUSIC" (sidan 17,18). ➔ Ljudet som spelas är inte en flerkanalssignal. <ul style="list-style-type: none"> • Surroundeffekten fungerar inte för monoljudkällor.
DOLBY DIGITAL-indikatorn tänds inte	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Inställningen för digital utsignal på dvd-spelaren (eller spelkonsolen) kan stå på "PCM". <ul style="list-style-type: none"> • Se dvd-spelarens bruksanvisning och ändra inställningen (t ex "Dolby Digital/PCM" eller "Dolby Digital") för användning med enheter som har inbyggd Dolby Digital-dekoder. ➔ Signalerna som spelas upp har inte spelats in i formatet Dolby Digital. ➔ Ljudet för kapitlet som spelas är inte en Dolby Digital-signal.

Symptom	Orsak och åtgärd
DOLBY PRO LOGIC II-indikatorn tänds inte	<ul style="list-style-type: none"> ➔ EFFECT-omkopplaren på processorn står på "OFF". ➔ Analog insignal, digital PCM-insignal, Dolby Digital 2-kanalssignal eller MPEG-2 AAC 2-kanalssignal matas inte in.
DOLBY PRO LOGIC II-indikatorn tänds	<ul style="list-style-type: none"> ➔ EFFECT-omkopplaren på processorenheten står på "CINEMA" eller "MUSIC". ➔ Analog insignal, digital PCM, Dolby Digital 2-kanalssignal eller MPEG-2 AAC 2-kanalssignal matas in.
DTS-indikatorn tänds inte.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Inställningen för DTS digital utsignal på dvd-spelaren (eller spelkonsolen) står på "OFF". <ul style="list-style-type: none"> • Se dvd-spelarens bruksanvisning och ändra inställningen för DTS digital utsignal till "ON". ➔ Signalerna som spelas upp har inte spelats in i DTS-formatet. ➔ Ljudet för kapitlet som spelas är inte en DTS-signal. ➔ DVD-spelaren stödjer inte DTS-format. <ul style="list-style-type: none"> • Använd en DVD-spelare som stödjer DTS.
MPEG-2 AAC-indikatorn tänds inte.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Signalerna som spelas upp har inte spelats in i formatet MPEG-2 AAC.
Batterierna går inte att ladda	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Kontrollera om CHG-indikatorn aktiveras. Om inte ska du sätta hörlurarna korrekt på processorn så att CHG-indikatorn tänds. ➔ Torrbatterier är installerade. <ul style="list-style-type: none"> • Sätta i de medföljande laddningsbara nickel-metallhydrid-batterierna. ➔ Andra laddningsbara batterier än de som medföljer, har installerats. <ul style="list-style-type: none"> • Sätta i de medföljande laddningsbara nickel-metallhydrid-batterierna.
CHG-indikatorn släcks inte.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ CHG-indikatorn förblir tänd vid laddning (cirka 16 timmar) med hjälp av den inbyggda timern efter att hörlurarna placerats på processorn.
Infraröd signal-sändning stoppar inte (när INPUT SELECT-omkopplaren på processorn är inställd på "ANALOG")	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Signalbus avges från den anslutna analoga komponenten. <ul style="list-style-type: none"> • Koppla ur den anslutna analoga komponenten eller ställ processorns INPUT SELECT-omkopplare på "DIGITAL" och avbryt uppspelningen på den enhet som är ansluten till DIGITAL IN-uttagen.
Ingen signal från den optiska digitala utgången	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Processorenheten strömförsörjs inte. <ul style="list-style-type: none"> • Anslut processorn till en spänningskälla. ➔ Inget uppspelat ljud från den externa digitala enheten som är ansluten till den optiska ingången. <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att den externa enheten spelar upp.
Tvåspråkigt ljud kan inte väljas när du använder digital insignal. (Både MAIN och SUB hörs samtidigt.)	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Anslut den analoga utgången till LINE IN-uttaget och välj ljudet för den anslutna komponenten.

Säkerhetsåtgärder

Om säkerhet

- Tappa inte, slå inte på och utsätt inte på andra sätt processorenheten eller hörlurarna för kraftiga stötar av något slag. Detta kan skada produkten.
- Plocka inte isär och försök inte öppna någon del av systemet.

Om strömkällor och placering

- Om du inte ska använda systemet under en längre period, dra ur nätkabeln från vägguttaget. När du tar bort pluggen ska du hålla i nätadaptern. Dra inte i sladden.
- Placera inte systemet på någon av följande platser.
 - Platser utsatta för direkt solljus, nära element eller andra extremt varma platser.
 - Dammiga platser.
 - På en instabil eller lutande yta.
 - Platser med mycket vibrationer.
 - Badrum eller andra platser med hög luftfuktighet.

Om hörlurar

Ta hänsyn

När volymen är för hög hörs ljudet utanför hörlurarna. Var försiktig så att du inte har ljudet så högt att det stör andra personer i din närhet.

Det finns en tendens att höja volymen i omgivningar med mycket ljud. Av säkerhetsskäl bör du dock inte höja volymen så mycket att du inte kan höra ljuden runt dig.

Om rengöring

Använd en mjuk trasa fuktad med mildt rengöringsmedel. Använd inte lösningar som tinner, bensin eller alkohol eftersom de kan skada ytan.

Om enheten går sönder

- Om enheten går sönder eller om ett föremål kommer in i enheten, stäng omedelbart av strömmen och kontakta närmaste Sony-återförsäljare.
- När du ska lämna in systemet till en Sony-återförsäljare bör du ta med både hörlurar och processorenhet.

Tekniska specifikationer

Digital surroundljudsenhet (DP-IF4000)

Dekoderfunktioner	Dolby Digital Dolby Pro Logic II DTS MPEG-2 AAC
Virtuell surround-funktion	OFF CINEMA MUSIC
Komprimeringsfunktion	OFF ON
Moduleringsystem	DQPSK-IM
Sekundär bärvågsfrekvens	3,75 MHz
Överföringsområde	Cirka 7 m framåt
Frekvensomfång	20 – 24 000 Hz
Distorsion	1 % eller mindre (1 kHz)
Ljudingångar	Optisk digital ingång (rektangulär typ) × 1 Analog ingång (stiftuttag vänster/ höger) × 1
Ljudutgångar	Optisk digital utgång (rektangulär typ) × 1
Strömförsörjning	Likström 9 V (från med- följande nätadapter)
Dimensioner	Ca 160 × 160 × 200 mm (b/h/d)
Vikt	Ca 400 g

Sladdlösa stereohörlurar (MDRIF4000)

Frekvensområde vid uppspelning	10 – 22 000 Hz
Strömförsörjning	Laddningsbara nickel- metallhydrid-batterier (medföljer) eller alkaliska batterier (storlek AAA) som kan köpas i handeln
Vikt	Cirka 300 g (inklusive medföljande åter- laddningsbara nickel- metallhydridbatterier)

Medföljande tillbehör

Nätadapter (9 V) (1)
Laddningsbara nickel-metallhydrid-
batterier BP-HP550 (550 mAh min.) (2)
Optisk digital anslutningskabel
(Optisk rektangulär plugg ↔ Optisk
rektangulär plugg, 1,5 m) (1)
Bruksanvisning (detta häfte) (1)

Rekommenderade tillbehör

Optisk digital anslutningskabel
POC-15AB (1,5 m) (mini-propp ↔
rektangulär propp)

Utformning och specifikationer kan komma
att ändras utan föregående meddelande.

Sony  line <http://www.sony-europe.com>

Sony Corporation Printed in Sweden